



رسمي جريده

د افغانستان د پيسواو با نکداري قانون قانون پول و با نکدا ری افغانستان

نړمه ګنه
پرله پسی نمبر (۳۰۹)

نيټه: سه شنبه د ۱۳۵۴ کال دجنگانه، شاهستي (۳۱)
نړۍ ددې لیک په رسیده به آن وزارت ارسان
در حصه نشر آن به جریده د سمی
اقدام گرد.
د اکتر محمد حسن شرق
حسن شرق

دامتیازخاوند:

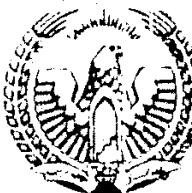
دعدل وزارت

مسئول مدیر:

ع. حبیب را مین

مرستیال:

پته: دعدل وزارت-کابل-افغانستان



رسمی فرانز دیمیاشتی د ګړیده

د عظمى صدارت د ۱۳۵۴ مه فيرمان شماره (۲۵۷)
 کال د غبر ګولى د میاشتی سورخ بیمهت و هشت
 دا ته و پیشته می ذبھی ۳۵۷ جواز اسال ۱۳۵۴ صدارت

گنه فرمان عظمى

بناغلی دوکتور عبدالمجید عدليه وزیر!
 عدليه!

حضور رئيس دولت جمهوری
 افغانستان مرا تب فیصله شماره
 ۹۸۵ جلسه تاریخی ۷ ر ۳ ۱۳۵۴
 مجلس عالی وزراء که بملحظه ورقه
 عرض مورخ ۷ ر ۳ ۱۳۵۴ وزارت مالية
 راجع به قانون بانکها صادر گردیده
 منظور بشماره (۵۴۳) مورخ
 ۱۰ ر ۳ ۵۴ ثبت گردیده است.

انضاماً کابی قانون مذکور بداخل
 شخصت و چار ماده که بمهر دارالانشاء
 رسیده به آن وزارت ارسال میشود تا
 در حصه نشر آن به ګریده رسمی
 اقدام گردد.

دکتر محمد حسن شرق

دافغا نستان د جمهوری دو لست
 بناغلی رئيس دوزیرانو دعالی مجلس
 ۱۳۵۴ کال د غبر ګولی د میاشتی
 اوامی نیټی د ګونډی ۹۸۵ د ګنې فیصلې
 مراتب چه د ماليه وزارت ۱۳۵۴ کال
 د غبر ګولی د میاشتی داومی نیټی
 د عرض پانی په کتنه د بانکو نو د فانون
 په هکله صادر شو یدی منظور گړی
 او د ۱۳۵۴ کال د غبر ګولی د میاشتی
 دلسمی نیټی په ۵۴۳ ګنه کښی ثبت
 شوي دي.

دنوموي قانون کابی په خلو ر
 شپیتو مادو کښی دنه چه د دالانشاء
 مهر بری لکید لی دی ددی لیک په
 ملتیا هغه وزارت ته درولیېل شو چه
 په رسمی ګریده کښی یې خپریدو ته
 اقدام وشي.

دکتر محمد حسن شرق

رسمي حريمه

د افغانستان د پيسواو بانكداری قانون پول و با نکداری

افغانستان

قسمت او ل پول

ماده او ل

۱- واحد پول افغانستان افغانی است یک افغانی برابر به صد پول است.

۲- یک افغانی معادل به (۱۹۷۴۸۲) گرام طلای خالص است و یا معادل (۰۰۲۲) حق برداشت مخصوص (اس-دی-آر) است .

۳- تغییر تعادل افغانی نسبت به طلا متحق برداشت مخصوص به پیشنهاد دافغانستان بانک، تایید وزیر مالیه و منظوری مجلس عالی صورت میگیرد.

۴- نرخ خرید و فروش اسعار به افغانی از طرف دافغانستان بانک تعیین و تعدیل میشود .

ماده دوم

۱- پول رایج مملکت بصورت بانکنوت و سکه های فلزی قالب انتشار است .

۲- فقط بانکنوت هاو سکه های فلزی که از تاریخ تصویب این قانون در جریان بوده و یا طبق این قانون انتشار می یابد جریان قانونی و قوه ابراء دارد .

قانون

لمپري برخه پيسسي

لمپري ماده

۱- د افغانستان د پيسو واحد افغانی ده، یوه افغانی دسل بوله سره برابره ده .

۲- یوه افغانی (۱۹۷۴۸۲) گرام طلای خالص معادله ده او یا د(اس، دی، آر) (۰۰۲۲) دبرداشت مخصوص حق معادله ده .

۳- طلا ته نسبت دافغانی دخصوص برداشت ما حق دتعادل بد لون د افغانستان بانک په پیشنهاد، دمالیي دوزير په تائيد او د وزيرا نو د عالي مجلس په منظوري صورت مومني .

۴- اسعار دپيرود لو او پير لو نرخ په افغانی، دافغانستان بانک له خوا تعیین او تعدیلېږي .

روهمه ماده

۱- دهیواد رایج پيسی با نکنوت او فلزی سکو په بنه دخپریدو وړ دی .

۲- یواخی هفه بانکنوتونه او فلزی سکي چه ددغه قانون دتصویب له نیټه نه په جریان کې دی او یاددغه قانون سره سم خبرېږي قانونی جریان او دابراء قوه لري .

رسکمی حریده

۳- تعهد پرداخت هر گوزه دین و یا بدھی به پول رایج مملکت انجام پذیراست مگر آنکه بارعایت از مقررات اسعاری مملکت ترتیب دیگری بین داین و مدیون اتخاذ شده باشد.

۴- مسکو کات طلا و نقره رواج قانونی ندارد.

۵- مبلغ اسمی، شکل، جنس رنگ، اندازه، نقشه و سایر مشخصات بانکنوت هاوسلکه های فلزی به پیشنهاد رئیس دافغانستان بانکو منظوری وزیر مالیه تعیین میشود.

۶- بانکنوت ها دارای امضای وزیر مالیه و رئیس دا فغانستان با نک میباشد.

۷- نوع و مقدار سکه های فلزی به پیشنهاد رئیس دافغا نستان بانک و منظوری وزیر مالیه تعیین میشود.

ماده سوم

۱- امتیاز انتشار پول در انحصار دولت است این امتیاز مطابق با احکام این قانون منحصر به دافغانستان بانک تفویض میگردد.

۲- اندازه قوه ابرای سکه های فلزی رایج کشور و همچنین طرز

۳- دهر چول پوراو لاس په لاس ورکړۍ تعهد د هیواد په را یجو پیسو پای ته رسیدونکۍ دی متړ د اچه د هیواد د اسعاری مقررا تو په رعایت داین او مدیون ترمیخ بن چول ترتیب نیول شوی وي.

۴- دسر و زررو اسپینو زرو مسکو کات قانونی رواج نه لري.

۵- دبانکنټو هونوا فلزی سکو اسما مبلغ، بنه، جنس، رنگ، اندازه. نقشه او نور مشخصات دافغانستان بانک درئیس په پیشنهاد اود مالیي دوزیر په منظوري تاکل کېږي.

۶- بانکنټو ټونه د مالیي دوزیر او د افغانستان بانک د رئیس د لاسلیک لرونکی دی.

۷- دفلزی سکو چول او مقدار د افغانستان بانک درئیس په پیشنهاد اود مالیي دوزیر په منظوري تا کل کېږي.

دریمهه ماده

۱- د پیسو د خپریدلو امتیاز د دولت په انحصار کې دی دغه امتیاز د دغه قانون داحکا مو سره سم په منحصر چول د افغانستان بانک ته سپارل کېږي.

۲- د هیواد دفلزی را یجو سکو د براء دقرو اندازه همدا شان له جر یا ن

سهمی حریله

جمع آرری و شرایط خروج بانکنوت هاوسکه ها از جریان بو سیلسد افغانستان بانک تعیین و بعد از منظوری وزیر مالیه از طریق ۱ علان در روزنامه های رسمی مرکز رادیو به اطلاع عموم رسانیده میشود.

ماهه چارم

۱- تعهد دافغانستان بانک در مقابل بانکنوت ها یاسکه های فلزی منتشر شده منحصر به پرداخت پول رایج کشور میباشد.

۲- دافغانستان بانک در قبال سرقت یافقدان یا ازبین رفتن بانکنوت هاوسکه های فلزی از دست اشخاص هیچگونه تعهد یا مسؤولیتی ندارد.

۳- دافغانستان بانک در مدت تیکه کمتر از ده سال نباشد بانکنوت هاو سکه های فلزی را که بمو جسب فقره (۲) ماده سوم این قانون از جریان خارج میشوند با پول رایج کشور معاوضه نموده پس ازانقضای مدت مقرر تعهدی در قبال آنها ندارد.

۴- معادل بانکنوت ها و سکه های فلزی تعویض شده بحساب وزارت مالیه انتقال داده میشود.

نه بانکنوت هونرو او سکو درا ټولواو او ایستلو ډول دافغانستان با نک په واسطه تاکل کېږي اودمالیې دوزیر له منظوري نه وروسته دمر کمز دورخپاڼو او رادیو داعلان له لاري ټولوته خبر ورکول کېږي.

خلورمه هاده

۱- نشر شوو با نکنو هونرو ۱ و فلزی سکو په مقابل کښې دافغانستان بانک تعهد دهیواد په رایجو پیسو پوری منحصر دی.

۲- دافغانستان بانک داشخا صو له لاسه دبانکنوتونو او فلزی سکو دغلا ګيدلو او ورکيدلو په وړاندی هیڅ ډول تعهد یا مسئولیت نه لري.

۳- دافغا نستان بانک په هغه موده کې چه دلسو کلونو نه کمه نه وي بانکنوتونه او فلزی سکي چه ددغه قانون ددریمي مادي ددوهم جزع په موجب له جريان نه ووزی دهیواد د را یېجو پیسو سره معاوضه کوي د تا کلى مودی له تير یدو نه وروسته کو م تعهد دهغه په وړاندی نه لري.

۴- دهغه بانکنوتونو او فلزی سکو معادل چه تعویض شوی نه وي د مالیې دوزارت حساب ته انتقا لېږي.

سرمی جریده

پنجمه ماده

ماده پنجم

۱- دافغانستان بانک باید در مقابل بانکنوت های منتشر شده دارایی های مشتمل بر طلا واسعا ر خارجی بعیت پشتور آن مطابق بمواد ششم و هفتم این قانون در اختیار داشته باشد.

۲- مجموع دارایی فقره (۱) این ماده باید از ۲۵ فيصد مجموع بدھی دافغانستان بانک بابت بانکنوت های منتشر شده کمتر باشد.

ماده ششم

دارایی دافغانستان بانک به طلا عبارت است از:

۱- طلای مسکوک و غیر مسکوک موجود درخزانه بانک و هگذا طلای که در بانکهای خارج به دفعه گذاشته شده باشد.

۲- طلای که بصندوق و جهی بین المللی، بانک جهانی و بانک آسیایی یا موسسات مشابه و یا متعلقه آنها بابت سرمیمه یا سرمایه سهامی تحویلداده شده باشد.

ماده هفتم

دارایی اسعاری دافغانستان بانک عبارت است از:

۱- بانکنوت خارجی که قبل

۱- دافغا نستان بانک بنا یی چه د خپرو شویو بانکنو ټونو په مقا بل کی ددغه قانون دشپنمي او او می مادی سره سم په سروزرو او خارجی اسعارو مشتمله شتمنی دپشتوا نی په ډول په اختیار کی ولري.

۲- ددی مادی دلمپری فقری ټوله شتمنی نبایی چه د خپرو شویو بانکنو ټونو له بابتنه دافغا نستان بانک دلاس په لاس ور کړی به سلوکی له پنځه ويست نه کمه وي.

شیوه ماده

په سروزرو دافغا نستان بانک شتمنی عبارت ده له:

۱- د بانک په خزا نه کی مو جود مسکوک او غیر مسکوک سره زر ۱ او همدا رنگه هفه سره زر چه د خارج بانکونو کی دودیعی په شکل ګینښویل کېږي.

۲- هفه سره زر چه د بین المللی- وجهی صندوق یا جهانی بانک آسیا یی بانک یا هفوته ورته یا متعلقو مو سسو ته دونیوی یا سهامی پا نگی له بابتنه ور کړه شوی دي.

اومه ماده

دافغانستان بانک اسعاری شتمنی عبارت ده له:

۱- خارجی بانکنوت چه د تبادلی

سهمی حیله

تبادله بوده و در معا ملات بین ائملى مورد قبول دافغانستان با نك قرار گرفته باشد.

۲- دارایی اسعا ری دا فغانستان بانک درحساب آن در بانک هاو موسسات خارج کشور .

۳- مبالغ اسعاری که بابت سهمیه و یاسرمایه سپها می بصندو ق و جهی بین ائملى، بانک جهانی، بانک آسیا یی و یا موسسات مشابه و یا متعلقه آنها پرداخته شده باشد .

۴- مطالبات اسعاری که موعد بسر رسید آن بیش از ششمماه نمانده باشد.

۵- موجودی حق برداشت مخصوص در صندوق و جهی بین ائملى طبق قوانین مربوطه .

قسمت دوم

دافغانستان بانک

فصل اول

احکام عمومی

ماده هشتم

۱- دافغانستان بانک بحیث يك موسسه دولتی دارای هویت حقوقی مخصوص بوده اداره، صلاحت ها حقوق وو جایب آن به موجب احکام مندرج اين قانون و مقررا تيکه در

وړ او په بین ائملى معا ملو کې دافغا نستا ن بانک دمنلو وړ ګرځیدلی دی .

۲- له هیواد نه د باندی با نکونو او موسسو په حساب کې دافغا نستا ن بانک اسعاری شتمنی .

۳- هغه اسعاری مبلغونه چه د ونه ی او یا سهامی پانګکی له با بتنه بین ائملى و جهی صندوق یا جهای نی بانک آسیا یی بانک او یا هفو ته ورته یا متعلقه موسسو ته ورکړای شوي وی .

۴- هغه اسعاری مطالبات چه د پای ته رسیدلو وخت یی له شپږ میاشتو نه زیات نه وی پا تسي .

۵- د مربوطه قوا نینو سره سم په بین ائملى و جهی صندوق کې د مخصوص برداشت حق موجودیت .

دو همه برخه

دافغا نستا ن بانک

لمړی فصل

عمومی احکام

اتمه ماده

دافغانستان بانک دیوی دو لتسی موسسی په حیث چه د مخصوص حقوقی هویت لرو نکی دی . وا کونه حقوق او وجا یې د دغه قانون دمندر جو احکام او هفو مقدراتو په موجب چه د دغه قانون

سیمی ځریده

په اتکاء اوحدود کې تدوینیږي حدود و به اتکاء این قانون تد و ین پېخای ګېړي .

۲- دافغا نستان با نک مرکز کا بل دی . مرکز دافغانستان با نک کابل است.

۳- دافغانستان با نک بحیث بانک مرکزی افغانستان مطابق به سیاست عمر می اقتصادی و ما لی دولت د تطبیق سیاست پولی و کریدتی که از طرف دولت طرح و تنظیم میگردد مکلف است .

۴- دافغانستان با نک به حفظ ارزش افغانی و تامین موازنې پولی بمنظور تسهیل معا ملات با نکسی تجارتی ورشد سالم اقتضای کشور مکلف است .

۵- سرما يه دافغانستان با نک يك مليارد افغانی است که (۹۲۰) مليون افغانی آن از محل سرما يه تاد يه شده موجوده واز ذخایر جمع شده تهیه ګردیده و (۸۰) مليون متباقی از مقاد سالهای آينده تکمیل میگردد و تماما متعلق به دولت میباشد . سرما يه با نک میتواند به پیشنهاد هیئت عامل و تائید شورای عالی و تصویب مجلس عالی وزراء افزا يشن یا بد .

۶- دافغا نستان با نک کو لاي شئ چه دعا مل هیات په پیشنهاد او د با نک دعا لی شوری په تائید خانگی

۳- دافغا نستان با نک دافغا نستان د مرکزی بانک په حیث ددو لست د عمومی اقتصادی او ما لی سیاست سره سم د هغه پولی او کریدتی سیاست په تطبیق چه ددلت له خوا طرح او تنظیمیری مکلف دی .

۴- دافغانستان با نک دبانکی او تجارتی معا ملا تو د آسا فتیا او د هیواد د اقتصادی سالمی و دی په منظور دافغا نک د ارزښت په سا تلو او د پولی موازنې په تامین مکلف دی .

۵- دافغا نستان با نک پا نګه يو مليارد افغانی ده چه (۹۲۰) مليو نه یې موجودی ورکړۍ ای شوی پانګنی له محل او ټولو شویوزیر مونه برابره او پاتې اتیا مليونه یې درا تلو نکو ګلونو له ګتنې نه پوره ګېړي ، او ټوله په دولت پوري تعلق لري . د با نک پا نګه دعا مل هیات په پیشنهاد او دعالی شوری په تائید او دوزیرانو دعالی مجلس په تصویب زیا تید لای شئ .

جړمهه رسمی

هاناسیس نمایند یا به بانک دیکتر ی
نمایندگی بد هد .

۷- ارتباط دا فغا نستان بانک بسا
حکومت تو سطوزیر مالیه قایم میگردد.

وزیر مالیه صلاحت دارد که د ر
چوکات پالیسی عمومی اقتصادی دولت
سیاست های مالی، پولی، کریدتی
وبانکداری کشور را ذریعه شعب
وزارت مالیه و دافغا نستان با نک
منسجم وهم آهنگ سازد.

او یا نمايندگی تاسيس کا ندی
اویابل با نک ته نمایندگی ورکړي.

۷- د حکومت سره د افغانستان بانک
امیکی دما لیبی وزیر په واسطه
تینګیزی.

دمالیی وزیر واک لري چه ددو لت
د اقتصادی عمومی پا لیسی په چوکات
کی دھیواد ما لی، پولی او کریدتی
سیاستونه د مالیسو دوزارت اود
افغا نستان بانک د خانکو په واسطه
منسجم او هم آهنگ کاندی .

فصل دوم وظایف و صلاحت ها

ماده نهم

د افغا نستان بانک امور پولی
و کریدتی کشور را مطابق با حکام
این قانون ذیلا انجام میدهد :

۱- نشر بانکوت مطا بق باحتیاج و
ضرورت اقتصاد کشور را به اساس
پیشنهاد دافغا نستان بانک و منظوری
مجلس عالی وزراء .

۲- نظارت بر با تکها و موسسات
کریدتی بر طبق احکام این قانون .

۳- تنظیم و تطبیق مقررات مر بوط
ب معاملات اسعاری و تدبیر اسعار مورد
نیاز دولت .

دوهم فصل واکونه اودندی

نهمه ماده

د افغانستان بانک دھیواد ما لی او
کریدتی چاری دد غه قا نو ند حکمونو
سره سمن په لاندی چول پا ی ته
رسوی :

۱- دھیواد د اقتصاد دارتیا او ضرورت
سره سمن او د افغانستان با نک په
پیشنهاد اود وزیرا نو د عالی مجلس
په منظوری دبا نکوت خبرول .

۲- ددغه قانون د احکامو سره سمن
پر بانکو او کریدتی موسسات تو نظارت
کول .

۳- په اسعاری معاملو پوری د
مر بوطو مقرراتو تنظیم او تطبیق او
دولت دارتیا ور اسعارو پرابول .

سهمی حکیمه

- ۴- تنظیم مقر را تمر بوط بمعا ملات طلا و نظارت بر آن .
- ۵- تنظیم مقر رات مربوط به خروج و دخول پول را بیع افغا نستان و نظارت بر آن .

ماره دهم

داغفا نستان بانک بحیث بانک مرکزی به منظور حسن اجرا ی نظام بولی کشور در امور پولی و با نکی ذیلا نظارت و دخالت میکند :

۱- تعیین نرخ ربع پس انداز ها وربع قروض بانکی .

۲- تعیین تنا سب بین دارا یسی نقده بانکها و مجموع دا را بی هابا مجموع بد یهی آنها .

۳- تعیین تناسب امانات بانکها نزد داغفا نستان بانک مجموع بد یهی های آنی و کوتاه مدت آنها .

۴- تعیین نرخ امانات با نکها نزد داغفا نستان بانک بعد از منظر ری شورایعالی .

۵- تعیین حد اقل و حد اکثر کمیشن بانک هامطابق انواع خدمات.

۶- تعیین تناسب بین مجموع سرمایه بر داخته شده و ذخایر اند و ختنه شده بانک ها با انواع دارا بی آنها .

۷- تعیین حد اکثر تعهدات بانکها ناشی از افتتاح لیتر آف کریدت

لسمه ماده

داغفانستان بانک دمرکزی بانک په حیث دهیواد دیو لی نظام دبیسی اجرا به منظور په بانکی او پول لی چارو کی په لاندی ډول نظارت او دخالت کوي:
۱- دبانکی پس اندازو نواو بورو نو دگتمی (ربع) تاکل .

۲- دبانکونود نندی شتمنی او تولو شتمنیو دتناسب تاکل دهفو د ټولی لاس په لاس ورکړی سره .

۳- داغفا نستان بانک سره د بانکو نو داما ناتو او د هفو د آنسی او لندی مودی لاس به لاس ورکړی د تنا سب تاکل .

۴- دعالی شورا له منظوری نه وروسته داغفانستان با نک سره د بانکو نو داما ناتو دبیسی تاکل .

۵- دخدا متونو نود ډولو نو سره سه دبانکو نو د کمیشن داقل او اکثر حد تاکل .

۶- دبانکو نو دور کړی شوی او زیرمه شوی پانکی او د ډول ډول شتمنیو ترمنځ دتناسب تاکل .

۷- لیتر آف کریدتو نو یاتجا رتی سندو نو د ظهر نویسی یاد لاس ته

سەمى حىلە

- راغلو تا مىناتو پە كتنە د من بو طى
ها ويا ئىزىز نويسى اسناد تجا رتى
يا تضمىن قروض ذمت اشخاص او
معاملى پە نسبت داشخاص او
موسسو ذمت دپور تضمىن نەذبانكونو
درالاپو شويو تعهداتو تاكل .
- ـ ٨ـ دقانون دەكەنونو سره سىم
دېبانکو نو سره پەجارى حساب او
پس اندازونو او مشابه حسا بۇ نو
پۈزى دەربوتو مقرراتو ترتىب .
- ـ ٩ـ دەجايىز و او امتيازاتو دەو لو نو
اوحدودو او دەھفوپورو پاڭنىدەلگىنتۇنۇ
تاكل چەدېبانکو لە خوا دەجارى ١ و
پس انداز حسابونو دەجلەپو لو لپارە
عرضە او صورت مومى .
- ـ ١٠ـ دېبانکونو دەحرفوى اسرا رو
دېپت ساتلو پە رعایت كولو سەرەد
ھفو دەحسابونو دەعملیاتو او د شىتمىيۇ
دمداركى پەھكەلە دەمعلوماتو اخستلى .
- ـ ١١ـ پەبانکو نوڭى پەجارى
پس انداز او مشابه حسابو نو بۇرىدى
مەربوتو وجوھو دېپكار اچو لو د
خىنگوالى تاكل .
- ـ ١٢ـ پە كلى دۈل ياپە بىلۇ بىلۇ
خانگو كېنى دېبانکو نو دەتىلۇ پورۇنۇ
او كىرىد تو نوداعظمى حد تاكل .
- ـ ١٣ـ بانکونو تە لە داخلى او يَا
خارجي منابعو خەخە دپور اخستلى
دەكلى شە طۇنۇ اوحدودو تاكل .
- ـ ١٤ـ لە خارجي منابعو خەخە دپور
اخستلى دوزىرائۇ دعالى مجلس پە
منظوري صورت مومى .
- ـ ١ـ اخذ معلومات راجع به عمليات
حسابات و مدارك دارا يى هاى
بانکها با رعایت حفظ اسرار حرفه وى
آنها .
- ـ ٢ـ تعیین نحوه بكار انداختن وجود
مربوط بحسابات جاري و پس اندازها
و حسابات مشابه نزد با نكها .
- ـ ٣ـ تعیین حد اعظمى مجموع
قروض و كرييدت هاى با نكها
بطور كلى ويادر هەر يك ازشقۇق
مختلفه .
- ـ ٤ـ تعیین حدود و شر ايط كلى
استقراض از منابع دا خلى و يَا
خارجى براي بانکها .
- ـ ٥ـ استقراض از منابع خارجي بە
منظوري مجلس عالي وزراصو دەت
مېگىرد .

رسمه حریله

تبصره:

اضافه بر داشت (اورد رافت) معاملات
جاریه با نکها از این امر مستثنی است.
۱۵- بر رسی حسابات با نکها .

ماده یازدهم

دا فغا نستان با نک بحیث با نکدار
دولت وظایف آتی را انجام میدهد :
۱- نگهداری حسا بات دولت
تصدیهای دولتی ، شار وا لیه سا
و همچنین موسسات و شرکتها نیکه
بیش از نصف سر ما يه آنها متعلق
به دولت باشد و اجرای کلیه معاملات
بانکی آنها در داخل و خارج کشور .

۲- فروش استناد قروض دولتی
و ادائی اصل وربع این نوع قرض
به بحیث نماینده دولت و تفویض
این صلاحت به سایر با نکها .

۳- نگهداری کلیه دارایی اسعا ری
طلا و نقره مربوط بدولت .

۴- نگهداری وجوده افغانی هندو ق
وجہی بین المللی ، بانک جهانی ، بانک
آسیایی و موسسات مشابه و وابسته
به آنها .

۵- انعقاد موافقت نامه های برداخت
مربوط به قرارداد های تجارتی
او ترانزیتی تبر و نونو پوری مربوط
افغانستان و سایر کشورها .

یادونه:

دانکو دجاجیه معامله تو اضا فه
برداشت (اوردرافت) له دی امره
مستثنی ده .

۱۵- دانکو دحسابونو بر رسی .
یو لسمه ماده

داغا نستان بانک ددولت دانکدار
په بحیث لاندی دندی پای ته رسی :
۱- دولت ، دولتی تصدیق ، بنار -
والیو او همدا رنگه دهفو مو سسو
او شرکتونو دحسابونو سائل چه
نیمی پانکی نهی زیاته په دولت
پوری تعلق ولری او په هیواد کښی د
نه او خارج کی دهفو دهولو بانکی
معاملو سرته رسول .

۲- دولتی پورو نو دستندو نو
خرخول او ددولت دنماینده په بحیث
ددغه پول پورو نو داصل او گتمی
ورکره او نورو بانکو ته ددغه واک
سپارل .

۳- به دولت پوری دهولی اسعاری
سر و زر و او سپینوزرو مربوطی شتمنی
سائل .

۴- بین المللی وجہی صندوق
جهانی بانک ، آسیایی بانک او هفو
تهورته او وابسته موسسو داغا نی
وجوده سائنه .

۵- داغانستان جمهوری دولت
او نورو دولتو نو ترمنځ په تجارتی
او ترانزیتی تبر و نونو پوری مربوط
دورکړی دترونو لاسلیک .

رسمی حزب

- ۶- قایم نمودن ارتباط یا صندوق و جهی بین المللی توسط دافغا نستان بانک به نمايندگی از حکومت .
- ۷- رئیس دافغا نستان با نک نمايند حکومت در صندوق وجهی بین المللی ميباشد .
- ۸- دحکومت په نمايند گی د افغانستان بانک په واسطه د بین المللی وجهی صندوق سره دارويکو تینګول.
- ۹- د افغانستان بانک رئیس په بین المللی وجهی صندوق کښی د حکومت نمايند هدی.

ماده دوازدهم

د افغانستان بانک بعیث منبع تمويل دارای صلاحیت های ذیل میباشد :

۱- دادن قرضه بدولت به منظور تمويل کسر بودجه دولت در حدود فیصی د ایکه قبل از هر سال بو دجوی بنابر اقتضای وضع ما لی و اقتصادي کشور بعداز مشو ره د افغا نستان بانک توسيط دو لست تعیین میگردد .

۲- اعطای قرضه به موسسات و تصدیهای دولتی به مقاصد یکه مؤثربت ما لی و اقتصادي آن نابت باشد .

۳- تضمین قروض داخلی و قروض خارجی مورد تقاضای موسسات و تصدیهای دولتی به ضمانت حکومت و به مقاصد یکه مؤثربت مالی و اقتصادي آن طرف اطمینان بانک قرار گیرد و به شرایطی که نزد بانک لازم پنداشته شود و طرف تائید آن واقع گردیده باشد .

دولسمه ماده

د افغانستان بانک دتمویل دمنبع په حیث دلاندی واکونو لرو نکی دی :
۱- هفی فیصی د په حدودو کښی دنه چه دهر بودجوی کال له پای ته رسیدلو نه دمخده هیواد دما لی او اقتصادي وضعی په غوبښنه دافغا - نستان بانک سره له مشوری نهوروسته ددولت له خوا تاکل کیږی ددولت بودجی دکسر دتمویل په منظور دولت ته دبور ورکول .

۲- دولتی موسسو او تصدی یو ته په هفو مقاصد نو چه اقتصادي او مالی مؤثربت یې ثابت وي د پور ورکول .

۳- د حکومت په ضمانت او په هفو مقاصد نو چه مالی او اقتصادي مؤثربت یې د بانک دهام و پوی او په هفو شرطو نو چه بانک لازم گهله او د تایید و پیروی د دولتی موسسو او تصدی یو دغه بشتنی و په دداخلی او خارجی پورونو تضمین .

سهمی حریله

۴- اعطای قروض و تضمین قروض
داخلی و یا خارجی مورد تقاضای
بناروانی ها بمنظور ضمانت حکومت
به مقاصد یکه عوايد مر بو طه
آنها به نظر بانک ادائی چنین قروض
را تکافو کرده بتوا .

۵- اعطای قرضه باعتبار لیتراف
کریدت های صادراتی و وا ردا تی
مفتوجه بانکها و باعتبار دیگر
نوع تامینا تیکه بنظر بانک کافی
پند اشته شود .

۶- خرید و فروش طلا و نقره مطابق
مقرر اتیکه از طرف دافغا نستان بانک
تعیین و به منظوری مجلس عالی
وزراء میرسد .

۷- افتتاح و نگهداری حسا بات جاری
و حسابات امانات مفادی نزد بانکها
خارجی و همچنین نگهدا ری حسا بات
جاری و حسا بات امانات مفادی
بانکهای داخلی و خارجی نزد خود بانک .

فصل سوم

ارگان

ماده سیزدهم

داغستان بانک توسط ارگانها ی

ذیل اداره میشود :

- ۱- شورای عالی
- ۲- کمیته پول و کریدت
- ۳- هیئت عامل

۴- حکومت په ضمانت او
منظوری بنار والیو تهدپور ورکره او
دادخلي او خارجي پورو نو تضمین
یي دهفو مقصدونو لپاره چهد بانک
له نظره یي عواید داشان پورونو
ورکره پوره کاندی .

۵- بانکو نو دصا دراتی اود
وارداتی پرانستل شو یو لیتراف
کریدتو نو اونورو هفه تامینا تو
په اعتبار چهد بانک له نظره کافی
وی دپور ور کول .

۶- دهفو مقرراتو سره مسم په د
افغا نستان بانک له خواه تاکل کیبری
او دوزیر انواعالی مجلس یي منظور وی
دسره زرو او سپینسو زرو
پیرودل او پلورل .

۷- خارجی بانکو نو کبینی دجاري
او مفادی اماناتو دحسابونو پرانستل
او ساتنه او همدار نگه خپله دبا نك
سره دادخلي او خارجي بانکو نو
دجاري او مفادی اماناتو دحسابو نو
ساتل .

دریم فصل

ارگان

دیار لسمه ماده

داغستان بانک دلاندی ارگانو
په راسمه اداره کیبری :

- ۱- عالی شورا
- ۲- دیار لسمه ماده
- ۳- عامل هیأت

سرمی حریله

- ۴- هیئت نظار
۵- هیئت مراقبت ذخیره بانکنوت
- اول شورای عالی**
- ماده چهاردهم
- شورای عالی دافغا نستان بانک عالی شو را لهلاندی اشخا صو خخه جوړه شوی ده:
است:
- ۱- وزیر مالية
 - ۲- وزیر تجارت
 - ۳- وزیر پلان
 - ۴- وزیر معا دن و صنا يع
 - ۵- وزیر زراعت و آبیاری
 - ۶- رئیس دافغا نستان بانک (بدون داشتن حق رای)
- ماده پانزدهم
- ریاست شورای عالی بعنه و وزیر مالية است.
- ماده شانزدهم
- معاونین دافغا نستان بانک وهیت نظار و همچنین اعضای کمیته پول و کریدت عندالزوم در جلسات شورای عالی اشتراك میورزند.
- ماده هفدهم
- وظایف وصلاحيت های شورای عالی قرار ذیل است:
- ۱- ملاحظه و تصویب بیلا نس حساب نفع و ضرر سالانه بانک.
- ۴- کتونکی هیأت
۵- بانکنوت دزیرمی د خارنی هیأت
- لمپی - عالی شورا**
- خوار لسمه ماده
- دافغا نستان بانک عالی شو را لهلاندی اشخا صو خخه جوړه شوی ده:
۱- د ماليي وزير
۲- د تجارت وزير
۳- د پلان وزير
۴- د کانو او صنا يعو وزير
۵- د کرنۍ او اوېو لګو لووزير
۶- د افغا نستان بانک رئیس
(درایبی حق له لرلو نه پرته)
- پنځلسمه ماده**
- عالی شورا مشر توب دما لي دوزیر په غاره دي.
- شپاپسمه ماده**
- دافغا نستان بانک مرستیا لان او کتونکی هیأت او همدا رنگه دپیسو او کریدت د کمیتې غری دلروم په وخت کښی په عالی شورا کښی ګډون کوي.
- اول سمه ماده**
- عالی شورا دندی او واکونه په لاندی ډول دي:
- ۱- د بانک دبیلا نس او د ګټۍ او زیان دحساب کته او تصویب.

جبریده رسمی

- ۲- رسیدگی به راپور هیئت نظار.
- ۳- اتخاذ تصمیم در باره تو زیع مفاد سالیانه بانک.
- ۴- رسیدگی و اتخاذ تصمیم راجع برآپورها و پیشنهادات کمیته پول و کریدت.
- ۵- تصویب لایحه مقرراتیکه طبق احکام این قانون طرح و ترتیب میگردد.
- ۶- منظوری و تصویب تشکیل و بودجه سالانه بانک.
- ۷- سایر وظایفیکه طبق مندرجات این قانون به عهده شورایعالی گذارده شده است.
- ماده هجدهم
- جلسات عادی شورایعالی حد اقل سال چهار مرتبه در اخیر برج هر ربع سال دایر میگردد.
- جلسات فوق العاده شورایعالی به دعوت وزیر مالیه یا به پیشنهاد رئیس بنگ و تایید وزیر مالیه صورت میگرد.
- ماده نزدیم
- برای مذاکره واحد تصمیم در جلسات شورایعالی حضور اقلasه عضو از اعضاء حتمی میباشد.
- ۲- دکتونکی هیأت دراپور خیر نه.
- ۳- بانک دکلنی گفته دویش به هکله تصمیم نیول.
- ۴- دپیسو او کریدت دکمیتی د راپورونو اوپیشنهادونو به هکله خیر نه اود تصمیم نیول.
- ۵- دهفو مقرراتو اولایحو تصویب چه ددغه قانون داحکا موسره سمه ترتیب او طرح کیبری.
- ۶- بانک دکلنی بودجه اوت تشکیل منظوری.
- ۷- نوری هفی دندی چه ددغه قانون دمندر جاتو سمه دعالی شو را په غایه این بودل شوی دی.
- اتلسه ماده
- دعالی شورا عادی غونبهی لبر تر لبره دکال خلور خلی دکال دهری خلورمی برخی دمیاشتی به پای کی دایر بزی.
- دعالی شورا فوق العاده غونبهه دمالیی دوزیر په بلنه، یادبا نک د رئیس په پیشنهاد اود دمالیی دوزیر په تایید صورت مومنی.
- نولسنه ماده
- دعالی شورا په غونبهو کښی د مذاکری اود تصمیم دنیولو لپاره. دغرو له ډلی نه لبر تر لبره دری غرو سوبیدل حتمی دی.

جبریده رسمی

شلمه ماده	ماده بیستم
دعالی شوزا تصمیمونه مجلس دحاضرو غرو درایو په اکثریت نیول کیزی.	تصمیمات شورای عالی با کثریت آراء اعضای حاضر مجلس اتخاذ میشود.
یوویشته ماده	ماده بیست و یکم
دپیسو اوکریدت کمیته له لاندی اشخاصو خخه جوړه شوی ده :	کمیته پول و کریدت مرکب از ذوات آتی میباشد :
۱- رئیس دافغانستان با نک ۲- رئیس خزاین وزارت ما لیه ۳- رئیس پلان وزاره پلان ۴- رئیس تجارت خارجی وزارت تجارت. ۵- رئیس اطلاعهای تجارت و صنایع افغا نستان ۶- دو نفر از رو سای با نکها به انتخاب وزیر مالیه . ۷- یکنفر از فا کولته اقتصاد که در رشته بانکداری تخصص داشته باشد ۸- معاون اول دافغا نستان با نک .	۱- د افغانستان بانک رئیس ۲- دمالیي دوزارت د خزانه رئیس ۳- د پلان دوزارت دپلان رئیس ۴- د تجارت دوزارت دخارجی - تجارت رئیس ۵- د افغانستان د تجارت او صنایع داتاقونو رئیس ۶- دمالیي دوزیر په تاکنه د بانکونو له رئیسانو دوه کسه ۷- د اقتصاد د پوهنځی نه یوتنجه د بانکداری په خانګه کې تخصص ولري. ۸- دافغانستان بانک لمپری مرستیال .
دوه ویشته ماده	ماده بیست دوم
دافغا نستان بانک رئیس د کمیته در رئیس اود افغانستان بانک د تدقیق او مطا لعاتو لوی مدیر د منشی په صفت دی.	رئیس دافغا نستان با نک بحیث رئیس و مدیر عمومی تدقیق و مطالعات دافغا نستان با نک بصفت منشی کمیته میباشد .
درویشته ماده	ماده بیست سوم
دپیسو اوکریدت کمیته لاندی دندی پای ته رسوی:	کمیته پول و کریدت وظایف آتی را انجام میدهد:

رسانی حیله

- ۱- تر تیب را پور قرضه های مورد ضرورت دولت ، تصدیق نهایی دولتی و شارواالیها و تقدیم آن به شورای عالی.
- ۲- ترتیب را پور تعولات وضع بازار اسعاری ورای جمع به تامین: هم آهنگی بین ایجا بات اقتصادی و سیاست اسعاری مملکت و تقدیم آن به شورای عالی.
- ۳- پیشنهاد راجع به خرید، فروش صدور و ورود طلا و نقره به شورای عالی
- ۴- پیشنهاد در بحث پس انداز وربح قروض بانکی به شورای عالی.
- ۵- پیشنهاد راجع به حداقل و حد اعظم کمیشن های مر بوط به خدمات بانکی به شورای عالی.
- ۶- طرح و ترتیب مقررات مر بوط بندخایر قانونی با نکها و تقدیم آن به شورای عالی.
- ۷- پیشنهاد شورای عالی راجع به نحو بکار انداختن وجود مر بوط به حساب جاری و پس انداز ها و حسابات مشابه نزد بانکها.
- ۸- پیشنهاد شورای عالی راجع به تناسب بین دارایی های نقد و بانکها و مجموع عدا رای های یا مجموع بدھی های آنها.
- ۹- پیشنهاد شورای عالی راجع به تناسب بین سرمایه تادیه شده و ذخایر بانکها و انسواع دارایی های آنها.
- ۱- دولت، دولتی تصدیق او بنبار- والیو داپتیا ور پورونو دراپور ترتیب او عالی شورا تهیی و پراندی کول .
- ۲- داسعاری بازار دوضیع دبدلون اود اقتصادی ایجا بات او دهی واد اسعاری سیاست ترمنج دهمانگی دتمین پهکله دراپور ترتیب او عالی شورا تهیی و پراندی کول.
- ۳- عالی شوری تهد سرو زرو او سپینو زرو دپیرو دلو، پلسو رلو، صادرلو اوواردولو پهکله پیشنهاد.
- ۴- عالی شوری تهد پس انداز در بحی اوبانکی پورونو در بحی په هکله پیشنهاد .
- ۵- عالی شوری تهد بانکی خدمتا تو دمر بوطو کمیشنو داقل او اکثر حد په هکله پیشنهاد.
- ۶- بانکو تو دقانونی زیرمی دهی عالی شوری تهیی و پراندی کول.
- ۷- عالی شوری ته په بانکو تو کی دجاری، پس انداز او مشابه حسابونو دمر بوطو وجہو د پکار اچو لو دخرنگوالی پیشنهاد .
- ۸- عالی شوری تهد بانکونو دنگدی شتمنی او قولی شتمنی یاد قولی لاس په لاس ور کپری ترمنج دتنا سب په هکله پیشنهاد .
- ۹- عالی شوری تهد بانکو تو دور کپری شوی بانکی او زیرمیاو دهفتو ددول، دول شتمنیو تر منج دتناسب په هکله پیشنهاد.

رسمنی حریله

۱۰- پیشنهاد شو رای عالی
راجع به تناسب بین بد هی های
آنی و کوتا مدت بانکها و سپرد.
آنها نزد داغنا نستان بانک.

۱۱- تعیین فوزم بیلا نس و حساب
نفع وضرر بانکها.

۱۲- تعیین اصول حسا بداری بانکها.

۱۳- تدقيق و پیشنهاد دراجع به
توسعه معا ملات با نکی و ترویج
اسناد تجارتی و استناد قرضه های
دولتی به شورای عالی.

۱۴- غور و مذاقه بر سایر مسائل
مربوط بامور پولی و کریدتی و
اسعاری و تقدیم پیشنهاد های لازمه
شورای عالی.

۱۵- طرح و ترتیب لوایح و مقررات
متذکره احکام این قانون و تقدیم
آن به شورای عالی.

۱۶- اظهار نظر در مسائل و
موضوعات بانکی، پولی و کریدتی
ملکت و عمچنان اظهار نظر در مورد
لوایح و مقررات مربوط به قرضه و
تضمين و هکذا هر موضوع بولسی
وبانکی که از طرف وزیر مالیه به کمیته
محول میشود.

۱۰- عالی شوری تهد بانکو نود
آنی اولندی مودی لاس په لاس و رکری
او دافغا نستان بانک ته یئی دسپار ل
شوی (شتمنی) ترمنځ دتناسب
پیشنهاد.

۱۱- د بانکونو د بیلا نس او ګټه
اوزیان د حساب دفورم تاکل.

۱۲- د بانکونو د حسابداری دا صولو
تاکل.

۱۳- عالی شوری تهد بانکی معن
ملود پر اختیا او د تجارتسی سندو نو
در او جولو په هکله پیشنهاد او تدقیق بی
۱۴- په پولی، کریدتی او اسعاری
چارو پوری مربوط دنورو مسائلو
غور او خیز نه او عالی شوری ته
دلazmo پیشنهادو نو و پاندی کول.

۱۵- سددغه قانون په حکمو نو کسید
یادو شویو لا یحو او مقرر اتو طرح
او ترتیب او عالی شوری ته بی و پاندی
کول

۱۶- دهیواد په بانکی، پولی او کریدتی
موضوع عاتو کې د نظر خرگندول،
همدارنگه په پور او تضمين پوری د
مربوط مقرر اتو او لا یحو په هکله
او همدا شان دهر ی پولی او با نکی
موضوع په هکله چه د مالیی د وزیر
له خوا کمیته ته و سپا دل شی
دنظر خرگندول.

سرمکی جریده

۱۷- تقدیم نظریه مشورتی بحکومت از طریق وزارت مالیه در مسایل بانکی، پولی و کریدتی که بنظر کمیته دروضع اقتصادی بخصوص درسیاست کریدتی مملکت مؤثر میباشد.

۱۸- اظهار نظر درباره موضوع عایشه از طرف رئیس دافغانستان با نک درحدود احکام این قانون به کمیته محول میگردد.

ماده بیست و چارم

کمیته پول، کریدت به دعوت رئیس دافغانستان بانک عندالضرور ت تشکیل جلسه میدهد.

ماده بیست و پنجم

برای دایر شدن مجالس کمیته پول و کریدت حضور اقلام هفت عضو ضروری است.

ماده بیست و ششم

تصاویر کمیته پول و کریدت باکثیت آرای اعضای حاضر مجلس صورت میگیرد.

سوم- هیئت عامل

ماده بیست و هفتم

۱- هیئت عامل دافغا نستان بانک متتشکل از یکنفر رئیس و سه نفر معاون رئیس میباشند.

خلوه یشته ماده

دپیسو او کریدت کمیته دافغا نستان بانک رئیس په بلنه د ضرورت په وخت کی غونه کوي.

پنجمه یشته ماده

دپیسو او کریدت د کمیته د غونه ود جو پیدو لپاره لب ترلیزه داوه غرو حضور ضروری دی

شیخه یشته ماده

دپیسو او کریدت د کمیته تصویبونه مجلس دحاضر و غرو درایو په اکثیرت صورت مو می.

دریم- عامل هیات

اوه یشته ماده

۱- دافغا نستان بانک عامل هیأت دیوه رئیس او د رئیس الله دری معاون رئیس شویدی.

سُمْحَ حِرْبَلَه

- ۱- رئیس داغستان بانک موظف پیشبرد کلیه امور اجرائی و اداری بانک به استثنای اموریکه به مو جب این قانون به عهده ارگان دیگر بانک کذاشته شده است میباشد.
- ۲- رئیس داغستان بانک نماینده بانک در کلیه مراجع رسمی داخلی و خارجی باداشتن حق توکیل میباشد.
- ۳- رئیس داغفا نستان بانک می تواند قسمتی از صلاحت های خود را به اعضای هئیت عامل و ماوراء بانک تعویض نماید.
- ۴- رئیس داغستان بانک به تطبیق این قانون، مقررات و تعلیمات نامه های مربوطه آن مکلف میباشد.
- ۵- رئیس داغفا نستان بانک مطابق به مقرر ایکه ذریعه بانک ترتیب و بعداز تایید شورای عالی از طریق وزارت مالیه به مجلس عالی وزراء تقدیم واستحصلال منظوری میگردد، به انتصاب و انفعال مامورین با نک مبادرت میورزد.
- ۶- رئیس داغفا نستان بانک رئیس او بانک به پیشنهاد وزیر مالیه و تایید مجلس عالی وزراء و منظوری رئیس دولت مقرر میگردد.
- ۷- داغفا نستان بانک رئیس دهفور چارونه پرته چه ددغه قانون دحکمنو سره سمی دیا نک د بل ۱ رگان به غاره اینبودل شوی وی، دتهو لو اجرائی اواداری چارو په پر منجیلو لو موظف دی .
- ۸- داغستان بانک رئیس په ټولور سمی داخلی او خارجی مراجعت کی دتو کیل حق په لرلو سره دبانک نماینده دی .
- ۹- داغستان بانک رئیس کولای شی چه دخبلو واکونو یوه برخه دعامل هیات غرو او دبانک مامورینو ته ورسپاری .
- ۱۰- داغفا نستان بانک رئیس ددغه قانون او دمربو طو مقرراتو او تعلیما- تنا مو په تطبیق مکلف دی .
- ۱۱- داغفا نستان بانک رئیس دهفو مقرراتو سره سم چه د بانک په واسطه ترتیب او د عالی شوری له تایید و روسته دمالیی دوزارت له لازی دوزیرانو عالی مجلس ته وها ندی او منظوری یې اخستل کېږي دیا نک دمامورینو په انتصاب او انفصالتاس پوری کوي.
- ۱۲- داغفا نستان بانک رئیس او مرستیا لان یې دمالیی دوزیر په پیشنهاد دوزیرانو دعالی مجلس په تایید او د دولت دریس په منظوری مقرر بینی .

سکمی حزیله

- ۸- معاون اول در غیاب رئیس همچین در صورت استعفای افوتو رئیس الى انتصاب رئیس جدید دارای کلیه اختیارات رئیس میباشد.
- ۹- معاش و سایر حقوق رئیس و معاونین و دیگر مامورین دافغا نستان بانک مطابق به مقررا تیکه در فقره (۶) این ماده تصریح شده پرداخته میشود.
- ۱۰- رئیس دافغانستان با نکو معاونین او قبل از شروع بکار در محضر شورای عالی بانک سوگند یاد میکنند که اسرار بانک را حفظ و وظایف قانونی خود را به وجه احسن اجراء مینما یند.
- ۱۱- اعضای هئیت عامل در دوران تصدی خود دردوایر و یا موسسات دولتی یا خصوصی شامل وظیفه شده نمیتوانند.

چهارم- هئیت نظار ماده بیستو هشتم

هئیت نظار دافغانستان بانک مرکب از یک نفر رئیس و دونفر عضو بوده از میان اشخاص خبیر در امور بانکی و حسابی به پیشنهاد وزیر مالیه و تصویب مجلس عالی وزراء مقرر میشود و مستقیما نزد وزارت مالیه مستولیت دارد.

- ۸- لمری مرستیال در رئیس په غیاب کتبی همدا رنگه در نیسد استعفا یافوت په صورت کتبی دنوی رئیس دانتصاب تر وخته پوری د رئیس دهولو اختیاراتو لرونکی دی.
- ۹- د افغا نستان با نکد رئیس، مرستیا لانو او نورو مامورینو معاشر اونور حقوق دهغرو مقرراتو سره سمه چه ددی مادی په شپږمه فقره کتبی خرگنده شوی دی ورکول کېږي
- ۱۰- د افغا نستان بانک رئیس او مرستیالان بی د کارپیل نهرومبی د بانک دعالی شوری په پراندی سوگند یادوی چه بانک اسرار ساتی او خیلی قانونی دندی په ډیره بنه توګه پای ته رسوبی.
- ۱۱- د عامل هیات غربی دخپلی تصدی په دوره کی په دولتی یا خصو صی دایرو او یا موسسسو کتبی په وظیفه کتبی نشی شما ملیدلای .

خلودم فصل - کتونکی هیات اته ویشته ماده

دافغا نستان بانک کتونکی هیأت له یوه رئیس او دوه تنو غرو خخه جوړ شوی دی په بانکی او حسا بی چارو کتبی دخپلی اشخاصو له دلی د مالیی دوزیر په پیشنهاد او د وزیرانو دعالی مجلس په تصویب یې مقر یېزی او مستقیما د مالیی وزارت ته مستو لیت لري.

سیمین جریده

ماده بیست و نهم

رئیس واعضای هئیت نظار بانک در دوران تصدی خود نمیتوانند در دوایر دولتی یا خصوصی سمت موظف را دارا باشند.

ماده سی ام

معاش و سایر حقوق رئیس و اعضای هئیت نظار داغستان بانک از بودجه وزارت مالیه پرداخته می شود.

ماده سی و یکم

وظایف و صلاحت های هئیت نظار بشرح ذیل میباشد :

- ۱- نظارت بر معاملات و عملیات بانکی داغستان بانک بعلاوه حظه مندرجات این قانون و مقررات که متنکی با این قانون تدوین میگردد.
- ۲- نظارت بر صحبت عملیات حسابی و بررسی تنظیم حسابداری مرکز شبایات و نمايندگی های بانک.
- ۳- عضو یت رئیس نظار در جلسات هئیت مراقبت ذخیره بانکنوت.
- ۴- تقدیم نظریات بصورت کتبی به هئیت عامل بانک راجع به جریان امور بانکی و حسابی داغستان با نک و ارسال عین نظر یات عنوانی مقام وزارت مالیه.

۵- رسیدگی و تحلیل حساب نفع، ضرر و بیلانس سالانه بانک و تنظیم راپور مر بوط به شورای عالی بانک.

نه ویشتمه ماده

دبانک دکتو نکی هیات رئیس او غری دخچلی تصدی په دوره کبنی نشی کولای چه په دولتی یا خصوصی دایرو کبنی دنده والا شنی.

دیر شمه ماده

داغستان بانک دکتونکی هیأت در رئیس او غری و معاش او نور حقوق مالی دوزارت له خوا ورکول کینی

یو دیر شمه ماده

دکتونکی هیأت دندي او واکونه په لاندی دول دی:

۱- ددغه قانون دمندر جاتو او هفو مقرراتو په ملاحظه چه ددغه قانون په اتکاء تدوینیزی داغستان بانک په بانکی چارو او عملیاتو نظارت کول.
۲- دبانک دمرکزی خانگو اونمايندگیو دحسابی عملیاتو دصحت اود حساب داری دنبه تنظیم نظارت.

۳- دبانکو هی دزیرمی دهیات په غونیو کبنی دکتو نکی هیأت در رئیس غری یتوب .

۴- داغستان بانک د بانکی او حسابی چارو دجريان به هکله دبانک عامل هیأت تهدنظر یاتو و پاندی کول اود مالی دوزارت مقام تهد همدغرو نظریاتو لپیل.

۵- د بانک دگتی او زیان دحساب او کلنی بیلا نس غور او تحلیل او عالی شوری تهد بوط راپور برابرول.

سمی حریله

ماده سی و دوم

هئيت نظار به منظور ایفای وظایف فوق صلاحیت دارد کلیه استاد حسابات ودارانیهای بانک را بدون مداخله در امور جاری بانک ملاحظه کند علاوه بر هئيت نظار میتواند خزانه روی دست و خزاین شعبات و نمایندگی های بانک را موجودی و وارسی نماید.

ماده سی و سوم

هئيت نظار دافغا نستان با نك مكلف است در چوکات احکام این قانون و مقرر ایکه به منظور تطبیق احکام این قانون وضع میگردد در اصلاح و پیشبرد عملیات دافغا نستان بانک عملانظارت نموده و اسرار بانک را حفظ و راپور اجرات خود را ما هانه رسمی به وزارت مالیه تقدیم نماید.

پنجم-هئيت هرا قبیت ذخیره بانکنوت

ماده سی و چارم

هئيت مراقبت ذخیره بانکنوت از اشخاص آتی الذکر تشکیل شده است:

۱- یکنفر نماینده به پیشنهاد وزیر مالیه و انتخاب مجلس عالی وزراء.
۲- یکنفر نماینده وزارت عدیله به انتخاب وزیر عدیله.

دو دیرو شمه ماده

کتونکی هیأت دبورتنيو دندو دبیر خای کولو لپاره والک لری چه با نك په روا نو چارو کمی له لاس و هلو نه برته دبانک دحسا با تو او شتمنیو قول سندونه و گوری بر سیره بردی کتونکی هیأت کولای شی چه د بانک بر سیر نی خزانه اود بخانکو او نمایندگیو خزانی یی موجودی او وارسی کاندی. دری دیرو شمه ماده

داغا نستان بانک کتونکی هیأت مكلف دی چه ددغه قانون او هه-سو مقرر اتو د احکما مو په چو کا مت کی چه ددغه قانون د تطبیق په منظور وضع کېږي دافغانستانا نه با نك د عملیا تو په اصلاح او پر منج بیو لو با ندی عملا نظارت و کړی اود بانک اسرا ر و ساتی او خپل راپور هره میا شت رسما د مالیي وزارت ته وړا ندی کړي پنځم سدانکنوت دزیرمی دخانی هیأت

څلور دیرو شمه ماده

دانکنوت دزیرمی هیأت له لاندی کسانو خخه جوړ شوی دی:

۱- یوتن نما ینده د مالیي دوزیر به پیشنهاد دزیرانو دعا لی مجلس په تاکنه:
۲- د عدل دوزارت یو نما ینده د عدل دوزیر په انتخاب

سیمین حکمه

- ۳- رئیس دافغا نستان بانک
- ۴- رئیس هئیت نظار دافغانستان
- بانک.
- ۵- خزانه دار عمومی دافغانستان
- بانک.

ماده سی و پنجم

- هئیت مراقبت ذخیره بانکنو ت
دارای وظایف ذیل میباشد:
- ۱- حصول و تحویل یاردهی بانکنو ت
های جدید الطبع و مرابت شمار
چنین بانکنو ت ها.
- ۲- نظارت بانکنو ت های جدید
طبع در ذخیره عمومی و تحويل آن به
خزانه دار کل دافغا نستان بانک با
رعایت از تناسب قانونی بین پشتوا نه
و مبلغ مجموعی بانکنو ت های که به
منظور نشر و جریان بانک تحويل
داده می شوند.
- ۳- مراقبت از شمار و حریق بانک
نوت های مندرس و بانکنو ت های که
از جریان قانونی خارج می شود.
- ۴- نظارت بر دارایی های شا مل
پشتوا نه بانکنو ت ها و موجودی این
دارایی ها اقل سال یک مرتبه.

ماده سی و ششم

- اعضاي هئیت مراقبت ذخیره
بانکنو ت های دهیات په غونه دهیات
هیئت حق الزحمه ای دریافت میکنند
سو بیلیو لپاره هفه حق الزحمه به لاس

پنځمه دیرشمه ماده

- دیانکنومې دزیر می دخوارنۍ هیات د
لاندی دندو لرونکی دی:
- ۱- دنو یو چاپ شو یو بانکنو تو نو
لاس ته او پل اوور کول او دداشنا ن
بانکنو تو نو شمیل.
- ۲- په عمومی زیرمه کی د نو یو چاپ
شو یو بانکنو تو نو نظارت او دېشتوانی
او د هفو بانکنو تو نو د مجموعی مبلغ
دقانونی تناسب په رعایت کولو سره
یې دافغا نستان بانک عمومی خزا نه
دار ته سپارل چه دخپریلیو او جریان
په منظور بانک ته سپارل کېږي.
- ۳- دزپو او هفو بانکنو تو نو دشمير
او سو خوالو خارنه چه له قانو نی
جریان نه ایستل کېږي.
- ۴- د بانکنو تو نو په پشتوا نه کی د
شاملی شتمنی نظارت او لې تر لې ه
د کال یو خلی د دغه شتمنیو موجود دی
کول.

شیپن دیرشمه ماده

- دیانکنو تو نو دزیر می دخوارنۍ
دهیات دغري دهیات په غونه دهیات کی د

سکمی حکیمه

راوړۍ چه د افغانستان بانک نېټیس که به پیشنهاد رئیس دافغا نستان په پیشنهاد اوډ بانک دعا لی شوری په تصویب شورای عالی بانک تعیین می ګرددواز بودجه بانک پرداخته له بودجی نه ورکول کیږي .

فصل چهارم احکام هتفرقه ماده سی وهفتم

۱- بیلانس شیت و حساب نفع وضرر بانک باید در طرف پنج ماه اول سال مابعد به شورای عالی ارائه شود.

۲- بیلانس شیت و حساب نفع وضرر بانک باید حداقل یکماه قبل از تشکیل جلسه مربوطه شورا یعنی به هیئت تسلیم گردد.

ماده سی وهشتم

مالیات بر عایدات دافغا نستان بانک بر اساس مقررات مالیاتی مربوط به تصدی های دولتی پرداخته میشود .

ماده سی ونهم

۱- حداقل ۴۰ فیصد مفاد خالص سالانه دافغانستان بانک برای ذخیره قانونی تاوقيته انداخته مذکور معادل سرمایه بانک شود، تخصیص داده می شود.

خلودم فصل متفرقه احکام اووه دیرشمہ ماده

۱- د بانک بیلانس شیت اوډ گټه او زیان حساب بایده دی چه دئرپسی کال په پنځه لمړیو میاشتو کسی عالی شوری ته وړاندی شی .

۲- د بانک بیلانس شیت اوډ گټه او زیان حساب با یده دی چه دعا لی شوری د مر بوطی غونډی له جوړیدونه لېږت لړه یوه میاشت دمغه کتو نکی هیات ته وسپار لشی .

اټه دیرشمہ ماده

دافغا نستان بانک دیرعايداتو مالیات په دولتی تصدیو پوري دمر بو طسو مالیاتی مقرراتو په اساس ورکول کیږي .

نه دیرشمہ ماده

۱- دافغانستان بانک د کلنی گټه لېږت لړه په سلو کې خلويښت دقا نو نی ذخیره لپاره تخصیص ورکول کیږي ترهقه وخته پوري چه نو موږی ذیزممه د بانک د پانګو سره معا د له شی .

جبریده رسمی

۲- مبلغی از مفاد خالص سالانه داغستان بانک به پیشنهاد رئیس بانک تصویب شورای عالی بحساب ذخیره احتیا طی انتقال می‌شود.

۳- مفاد باقیمانده بیلا نس سالانه داغستان بانک بعد از تصویب شورای عالی بانک بحساب دولت انتقال میگردد.

ماده چهلم

ضرر احتمالی ناشی از تغییر نرخ های قانونی طلا و ناشی از فورس مازور در حالیکه ازاند وخته احتیا طی جبران و تکافو شده نتواند متعلق بدولت است و همچنان مفادیکه از رهگذر چنین تغییرات عاید میشود متعلق دولت میباشد.

ماده چهل و یکم

فروش اسعار خارجی بادر نظر داشت داغستان بانک در خرید و منافع اقتصاد ملی و احکام این قانون مبادرت میورزد.

ماده چهل و دوم

الی زمانیکه حکومت لازم داند شعبات تجاری داغستان با نک بنوای موجوده و مطابق به تعامل و مقررات جاریه به فعالیت خود دوام میدهد همینکه حکومت زمینه را به

۲- داغستان با نک دخا لصی کته نه یو خه پیسی دبانک در نیس په پیشنهاد اود عالی شوری په تصویب داحتیاطی زیر می‌حساب به تنه انتقالیزی.

۳- داغستان با نک د گلنی بیلانس پاتی گته دبانک دعا لی شوری له تصویب نه و روسته د دولت حساب ته انتقالیزی.

خلویبستمه ماده

دسروزرو د قانونی بیی د تغییر او فورس ما زور نه را ولاه شوی احتما لی زیان په داسی حال کی چه داحتیاطی زیرمی نه جبران او پوره نکرایشی په دولت پوری متعلق دی او همدارنگه هغه گته چه بدی تغیراتو له امله په لاس را خی په دولت پوری متعلقه ده

یو خلویبستمه ماده

داغستان بانک دملی اقتصاد د گته او ددغه قانون داحکامو په نظر کی نیولو سره د خارجی اسعارو په پلورلو اوپیرو دلو لاس پوری کوي.

دوه خلویبستمه ماده

ترهغه وخته پوری چه حکومت بی لازم بولی داغستان با نک تجاری خانگی په او سنی حال اود جاریه تعامل او مقررا تو سره سه خپل فعالیت ته دوام ورگوی.

جزمهه رکمی

تاسی از نظریه و راپور کمیته پو لو
کریدت و شورای عالی دافغا نستان
بانک مساعد یابد شعبات مذکور به
نحویکه از طرف حکومت تعویز گردد
ازد افغانستان با نک منفک می گردند.

قسمت سوم- بانکداری

فصل اول

تعريفات و شرایط تاسیس بانک ماده چهل سوم

۱- بانک عبارت از موسمه است
که ودایع نقدی واجب الا دارا از
عامه به مقصد قرضه دهی و یا سرمایه
گذاری می‌پذیرد.

۲- ودایع مندرج فقره (۱) بصورت
عند المطا لبه یا به نحوه دیگر واجب
الا داروده توسط چک، حواله، فرمايش
وغیره وسایط برداشت می گردد.

۳- نمایندگی یا شعبه بانک عبارت
از شعبه یا شعبات است که در آنجا
ودایع پذیر فته می شود و
چک ها به نقد تبدیل و قرضه
اعطاء می‌گردد. وظایف مندرج فقره
(۲۰) صورت می گیرد.

۴- بدھی های عند المطا لبه
عبارت از بدھی است که بموجب

همدا چه حکومت دپیسو او
کریدت دکمیتی اود افغا نستان بانک
دعالی شوری دنظری به اساس فرصت
مساعد و گنی نوموپری خانگی په هغه
دول چه دحکومت له خوا تعویز یز
کړای شی دافغا نستان بانک نه
منفعکی کېږي.

دریمه برخه- بانکداری

لمړی فصل

تعريفونه اود بانک د چوپیدو شرطونه دری خلوبینسته ماده

۱- بانک له هغه موسسی خخه
عبارة ده چه نفدي واجب الا دا ودایع
دټولو له خوا نه دپور ورکولو یا پانګی
اچولو په مقصد منی.

۲- د لمړی فقری مندرج ودایع په
عند المطا لبه ډول یا په بل ډول
واجبا داداعی چک، حواله، فرمايش
او نورو وسایط په واسطه اخستل
کېږي.

۳- د بانک نمایندگی یا خانگه له
هغه خانگی یا خانگو خخه عبارت دی
چه هلتله ودایع مثل کېږي او چکونه
په نفو بدليزې او پور ورکول کېږي
او د لمړی او د دوھمی فقری مندرجی-
دندي صورت مومي.

۴- عند المطا لبه ورکړی له هفو
ورکړو خخه عبارت دی چه د غوښتنې

رسمنی حیل

په موجب دورکپی و پوی میعادی مطالبه قابل تادیه باشد بد هی میعادی
ورکپی لههفو ورکپی و خخه عبارت دی عبارت ازبدھی است که عندالمطالبه
چه دغونبتنی په وخت کبسی دورکپی
قابل پرداخت نمی باشد.

۵-قرضه تضمین شده عبارت از

قرضه میباشد که در مقا بل تضمین
مبنی بردارایی که قیمت بازار آن کمتر
ازمبلغ چنین قرضه نباشد داده می
شود قرضه سپید و یا قسما تضمین
شده عبارت از قرضه میباشد که به
شکل فوق تضمین نشده باشد.

۶-اسناد بهادر قبول شده عبارت

ازاسناد سهم- اسناد قرضه و اسناد
خرانه که ازطرف دولت یاتو سط
بانکهای اختصاصی مطابق احکام این
قانون اشاعه ونشر شده باشد .

۷-طلاء شامل طلای مسکوك وغير
مسکوك میباشد.

شرایط تاسیس بانک
ماده چهل و چارم

۱-تا سیس بانک واشتغال به
عملیات بانکی واستفاده ازعنوان بانک
طبق احکام این قانون مجاز است.

۲-تشخیص عملیات با نکسی از

طرف کمیته پول وکریدت صورت
پیسو اوکریدت دکمیته له خوا
صورت مومی اود افغا نستان بانک گرفته وبعد از تصویب شورای عالی

په موجب دورکپی و پوی میعادی
ورکپی لههفو ورکپی و خخه عبارت دی
چه دغونبتنی په وخت کبسی دورکپی
ور نهادی.

۵-تضمين شوی پور له هفه
پور خخه عبارت دی چهدهفی شتمنی
تضمين په بنا چه بازار بیه یسی
داداشان پورله مبلغ خخه کمه نهادی
ورکول کیزی.

سپین پور یاخه ناخه تضمین
شوی پور له هفه پور خخه عبارت
دی چه په پور تنی ڈول نهادی تضمین
شوی.

۶-بیه لرونکی مثل شوی سندونه
دونی پور اود خزانی له سندو نو
خخه عبارت دی چه ددولت له خوا یا
داخلصا صی بانکو نو له خوا ددغه
قانون دحکمونو سره سم اشاعه او
خباره شوی وی.

۷-سره زرو کی مسکوك او غیر
مسکوك سره زر شا مل دی.
دبانک دجوپیدو شر طونه
خلور خلوینبته ماده

۱-د بانک جوپول اوپه بانکی چارو
بوختیدل اود بانک له عنوان نه گته
اخستل ددغه قانون داحکا مو سره
سم مجاز دی .

۲- دبا نکی عملیات تشخیص د
طرف کمیته پول وکریدت صورت
پیسو اوکریدت دکمیته له خوا
صورت مومی اود افغا نستان بانک گرفته وبعد از تصویب شورای عالی

چېړه رکمی

د افغانستان بانک مدار اعتبار است.

۳- تاسیس بانک در افغانستان مطابق اساسنا مه مربوطه آن به پیشنهاد کمیته پول و کریدت، تصویب شورای عالی افغانستان بانک و منظوری مجلس عالی وزراء صورت می گیرد.

ماده چهل و پنجم

افتتاح یا لغو شعبات یانما یندگی های داخلی و یا خارجی بانک ها طبق مقرراتی خواهد بود که از طرف کمیته پول و کریدت ترتیب و شورای عالی افغانستان بانک منظور می نماید.

ماده چهل و ششم

سرمایه بانک هادر افغانستان صد فیصد ملی یعنی ملکیت دولت است.

ماده چهل و هفتم

بانکهایی که قبل از تاسیس شده اند اگر اساسنا مه آنها با احکام این قانون مغایرت داشته باشد مکلفند اساسنا مه خود را مطابق هدایات مندرج این قانون حد اکثر در ظرف (یکسال) از تاریخ اتفاق این قانون تعدیل و بعد از ملاحظه کمیته پول و کریدت و تصویب شورای عالی افغانستان

دعالي شوري تصويب نه و روسته داعتبار وړ دي.

۳- په افغانستان کښي د بانک تاسیس ده ګه د مر بوطی اسا سنا می سره سم دیسو او کریدت د کمیته سی په پیشنهاد اود افغانستان بانک د عالی شوری په تصویب او دوزیر انو دعالی مجلس په منظوری صورت مومی

پنځمه خلویېښتمه ماده ۱

دانک د داخلى او یا خارجى نمایندگیو پرانستل او یا لغوه کول به ده ګه مقرراتو سره سم وی چه دیسو او کریدت د کمیته له خوا ترتیب اود افغانستان بانک عالی شوری یسی منظور وي.

شپنځمه خلویېښتمه ماده

په افغانستان کښي د بانکونو پا نگه په سلو کی سل ملی یعنی دولت پوری اړه لري.

اووه خلویېښتمه ماده

هله بانکو نه چه پخوا جو پشوی دی که اساسنامه یی ددغه قا نون داحکا مو سره مغایرت ولري مکلف دی چه خپله اساسنا مه ددغه قا نون دمندرجو هدایاتو سره سمه ددغه قانون دانفاذنه زیات نه زیات په یوه کال کی دنه تعديل اود دیسو او کریدت د کمیته له ملاحظي اود افغانستان بانک دعالی شوری له تصویب نه یې

جبریده رسمی

بانک بمنظوری مجلس عالی وزراء
برسانند.

وروسته دوزیرانو دعالی مجلس په
منظوری ورسوی.

ماده چهل و هشتم

حداقل سرمایه یک بانک در افغانستان
پنجاه ملیون افغانی است.

اټه خلوینته ماده

په افغا نستان کښی دیوه با نک
کمه پا نګه پنځو س ملیو نه افغا نی
د.

ماده چهل و نهم

حکو مت جمیع اسهام بانک هارا
در ظرف یک سال بعداز انفاذ این
قانون خریداری می نماید.

نه خلوینته ماده

حکو مت دبانکو نوتولی و نهی
ددغه قانون له انفاذ نه وروسته د یو
کال په موده کښی دنه پیری.

ماده پنجاه

۱- سر مایه بانکها به پول رایج
ملکت (افغانی) قابل پرداخت است.
داغستان بانک به پیشنهاد کمیته
پول و کریدت و تصویب شورای عالی
داغستان بانک میتواند میعاد
پرداخت سر مایه تعهد شده بانکها
را تعیین و به آنها ابلاغ نماید.

هر گاه الی ختم میعاد معینه با نک
مربوطه سرمایه تعهد شده خود را
تکمیل نکند بانحلال سوق داده می
شود.

۲- افزایش سر مایه بانکها به
تاسی از پیشنهاد بانک مربوطه و تایید
داغستان بانک و منظوری مجلس
عالی وزراء صورت می گیرد.

پنځو سمه ماده

۱- د بانکو نو پانګه دهیواد په
مرجو پیسو (افغانی) دورکړی وله
ده داغستان بانک د پیسو او کریدت
د کمیته په پیشنهاد اود افغا نستان
بانک دعالی شوری په تصویب
کولای شی چه د بانکونو دمنل شوی
پانګی موده و تاکی او هغوي ته یې
ابلاغ کاندی که چېری د تاکلی مودی
تر پایه پوری مربوط بانک خپله منل
شوی پانګه پوره نه کاندی در نگیدو
خواته سو قېږي.

۲- د بانکو نو د پانګی زیا توا لی
دمربوط بانک د پیشنهاد په اسا س
اود افغا نستان بانک په تا ییداود
وزیرا نو دعا لی مجلس په منظوری
صورت مومی.

چېزیں رسمی

فصل دوم

نحوه و طرز فعا لیت با نکها ماده پنجاه و یکم

- ۱- هر بانک مکلف است که اقلای پانزده فیصد از مفاد خالص سالانه خود را به ذخیره قانونی نزد خود انتقال دهد. زمانیکه ذخیره قانونی معادل به سرمایه گردد چنین انتقال اختیاری است.
- ۲- استهلاک اموال منقول وغیر منقول بانکها طبق مقررات موضوع استهلاک و محاسبه می شود.
- ۳- بانکها مکلفند بیلا نس حساب نفع و ضرر خود را بمالحظه و تصدیق ادیتور (برسیهای حسابی مجاز) که در افغانستان رسما ثبت گردیده باشند بر سانند.
- ۴- مدت و طرز حفاظت اوراق، استناد و دفاتر بانکها بصورت اصل و یا عکس و یا فلم به پیشنهاد کمیته پول و کریدت و منظوری شورای عالی صورت میگیرد این قبیل عکسها و فلمها بعداز انقضای مدت های معینه در محاکم حکم اصل استناد را دارد.
- ۵- هیچ یک از بانکها تأویتیکه تمام مصاروف تا سیس، مصاروف اداری ضرر های عایده از تنزیل قیمت های

دوهم فصل

دبا نکودفعا لیت ڈول او خونگوالی یو پنځو سمه ماده

- ۱- هر بانک مکلف دی چه لېټر لېټه په سلو کښی پنځلس دڅلې کلني خالصی ګټهی دخان سره قانونی زیرمی ته انتقال کاندی. هغه وخت چه قانونی زیرمه دپانګی سره معادله شنی دغه ڈول انتقال اختیاری دی.
- ۲- دبانکونو دمنقولو او غیر منقولو مالونو استهلاک داستهلاک دوضع شویو مقرراتسو سره سم محاسبه کېږي.
- ۳- بانکونه مکلف دی چه دڅلې ګټهی او زیان حساب دادیتور (مجاز حسابی بررسی کونکو) په ملاحظه او تصدیق چه په افغانستان کی رسما ثبت شوي وي، ورسوی .
- ۴- دبانکونو دپانه او استادو او دفترونو موده اود ساتلو ڈول یې دپیسو او ګریدت دکمیته په پیشنهاد او دعالی شوری په منظوری داصل، عکس او یا فلم په ڈول صورت مومی. دغه ڈول عکسونه او فلمونه دتا کلو مودو دتیریدو نه وروسته په محکمو کښی دستونو داصل حکم لري .
- ۵- له بانکونو نه یو هم تر هفه وخته پوری یې چه دتاسیس تسلی لګښتونه، اداری لګښتونه، داختن

جزیده رسمی

اسهام خریداری شده، قروض غیر
قابل حصول وجاip مالیاتی وسایر
مصارف سنویه خودرا جبران نکرده
باشد وذخیره مکفی برای طلبات
مشکوک وضع ننموده باشد، نمیتواند
مقاد برای سهمداران خود تو زیع
نماید.

۶- هر بانک مکلف است تا قبل از
اختتام یکسال ازانفاذ این قانون
در مقابل مجموع بدیهی های عندالمطالبه
ومیعا دی خود مبلغی را به
موجب مقرراتیکه از طرف شورای عالی
داغستان بانک منظور می گردد
 بصورت نقده نزد داغستان بانک
داشته باشد.

وایع در نزد بانکهای خارجی و
هکذا مازاد از ودیعه نقده نزد داغستان
بانک منحیث اجزای مبلغ
متذکره فوق قابل محاسبه است.

۷- تفییش حسابی واداری بانکها
ونمایندگی های آنها به مقتضای احکام
این قانون عند الا يجاب تو سط
داغستان بانک بعمل می آید.
بانکها مکلفند تمام دفاتر حسابات
وسایر استنادی را که در اختیار دارند
همچنین صورت حساب و معلوم مات را
که با موربانک مذکور ارتباط داشته
باشدواز طرف هیئت تفییش و بررسی
حسابی مطالبه گردد، تهیه وبرا

شویو وندو دبی دتنزیل، او پشتی
زیان، غیر قابل حصول پورو نه،
مالیاتی وجاip او خپل نور گلنی
لکبیتونه، نه وی جبران کری او
مشکوکو طلباتو ته یی پوره زیرمه
نهوی وضع کری، نشی کولای چه
خپلو وندیانو ته گنه وویشی .

۶- هر بانک مکلف دی چه ددغه
قانون له انفاذ نه دیوه کال تر پای
ته رسیدو پوری چه دخپلو تو لو
عندا لمطالبه او میعا دی ور کرو په
مقابل کبی دهفو مقرراتو په موجب
چه داغستان بانک دعالی شوری
له خوا منظورینی یو مبلغ په نگدیول
داغستان بانک سره ولری .

خارجی بانکو سره ودایع او همدا
رنگه داغستان بانک سره دنگدی
و دیعی مازاد دبور تنی مبلغ داجزاو
په قول دمحاسبی وه دی .

۷- د بانکونو او دهفو دنما یند گیو
حسابی اواداری بلته، ددغه قا نون
سره سمه داییجاب په وخت کبی د
افغا نستان بانک په واسطه کبری.
بانکونه مکلف دی چه تسلول
دفترونه، حسابونه او نور هفه
سندونه چه په اختیار کبی یی لری،
همدا رنگه هفه دحساب صورت او
معلومات چه دنوموری بانک په چارو
پوری ارتباط ولری او د بلته دهیات
او حسابی بررسی کوو نکو له خوا

بچریده رسمی

و غوبنستل شی برابر او پنهو نکو ته
تقتیش اراله نماید. راپور تقتیش از
یی و پاندی کپری دیلتوونکو را پور
طرف هئیت عامل دافغا نستان بانک
دافغا نستان بانک دعامل هیات له
جهت اخذ تصمیم لازمه به شورای
خوا دلازم تصمیم دنیولو لپاره دافغا
نستان بانک عالی شوری تهوراندی
عالی دافغانستان بانک تقدیم میگردد.
کیری .

فصل سوم وظایف بانکها

- ماده پنجاه و دوم**
علاوه بر وظایفی که در فقره ۲۹۱
ماده (۴۵) که تعریف شده هر بانک
میتواند بیک و یا کلیه وظایف ذیل
نیز مبادرت ورزد:

 - ۱- استقراض و اعطای قرضه پولی.
 - ۲- تنزیل و معامله برات- حجت
وسایر استناد تجاری.
 - ۳- افتتاح لیتراف کریدت و معاملات
چکهای سفری.
 - ۴- خرید و فروش اسعار خارجی
بشمول نوت های خارجی مطابق
مقررات که در زمینه از طرف شورای
عالی دافغانستان بانک منظور میشود.
 - ۵- حفاظت اصل استناد قرضه
اصل استناد سهم رسیدات و اشیای
قیمتی و تهیه جعبه های خفا ظت
برای مشتریان.
 - ۶- اجرای امور بانکی مربوطه به

دریم فصل دبانکونو دندی

- دوه پنځوسمه ماده**
په هغه دندو برسيره چه دېنځه
څلويښتمی مادی په لمري او دوهمه
فقره کښی تعریف شوی دي هر
بانک کولای شی چه په لاندی یوی
یاخو دندو لاس پوری کپری:
 - ۱- دپولی پور اخستل او ورکړه.
 - ۲- دبرات حجت او نورو تجازاتی
سنډونو تنزیل .
 - ۳- دلیتراف کریدت او د سفری
چکونو د معاملو پرانستل .
 - ۴- دخارجی نوقونو په ګډون
دخارجی اسعا رو پیرو دنه دهفه و
مقر راتو سره سمه چه په دی هکله
دافغا نستان بانک دعالی شوری له
خوا منظورېږي .
 - ۵- دپور داصل سنډونو دونډی
داصل سنډونو، رسیداتو او قیمتی
شیانو ساتنه او مشتریانو تند
ساتلو د جعبو برابرول .
 - ۶- دافغا نستان بانک په نمایندگی

جګړه هرکمی

- په دولت یا محلي مقاماتو پوری د بانکي دولت و یا مقامات محلی بنمایند کسی مر بوطو چارو اجراء .
- ۷- د مشتریانو په نمايند کسی د مالونو د ترخيص او چالانی په گهون د هر دوول چارو د نمايند کسی پر خای کول .
- ۸- د مربو طو دایرو او موسسو په نمايند کسی د پور د سندونو پلورل .
- ۹- د ثالثو اشخاص او مراجعيه مقابل کښي د مشتریانو دوجا یېسو تضمین .
- ۱۰- د هغه شتمنيو او جایدادونو اكتساب او تملك ، سا تنه او د فرو - شاتو د ماحصل تحصیل چه قسم او یا کلاد پور په تضمین کښي ور کړه شنوي وي .
- ۱۱- د هغه و دانيو اكتساب ، تملك و د انول ، ساتنه او خارنه او یا تعديل چه د بانکي چارو د اجراء لپاره لازم او ضروري وي .
- ۱۲- د ماموريتنيو لپاره د تعاوني و صندوقونو او تفريعي انجمنونو انجمن های تفريعي برای ماموريت .
- ۱۳- د تاسيس صناديق تعاوني و ازطرف دولت له خوا دبا نکونو په غابره اينې سودل کېږي .
- فصل چهارم
بانکهای اختصاصی
ماده پنځا و سوم
- دری پنځو سمه ماده
۱- اختصاصی بانک له همسی

خلورم فصل

اختصاصی بانکونه

۱- بانک اختصاصی عبارت از

بەرەمە رىكى

موسسىه است كە بە منظور انجام معاملات پولى و كرىيدت تى يك ساھە معين و مشخص تاسيس، خريد و فروش اموال و استناد و ايفاي خدمات و مئورە های تختيکى كە بە توسعە و انكشاف ساھە مذكور ارتباط داشته باشد مبادرت میورزد.

۲- مسووده اساسنا مە مرتبە بانك اختصاصى بە سلسلە دافغانستان بانك به كميته پول و كرىيدت راجع ميگردد.
۳- حداقل سرمایه تمىع شدە بانك اختصاصى باید سى ملىون افغانى باشد.

۴- بانك اختصاصى بأساس نظرىيە كميته پول و كرىيدت، تاييد دافغانستان بانك و منظورى مجلس عالى وزراء تاسيس، مەغمۇم و لغۇمى گردد.

۵- بانك اختصاصى اجازە دارد كە در ساھە معينه و مشخص آن بخرييدو فروش اموال منقول و غير منقول بپردازد.

۶- بانك اختصاصى مىتۋا نىد بانتشار و عمليات مربوطە استناد بە دار دولى، تصدىيەتى دولتى، تصدىيەتى مختلط، بىنار والى، خصوصى موسىسو او اشخاصى دەربوتو بىه لرونكىو سندونو بە خپرولو او عملياتو لاس بورى كىرى.

موسسىي خەمە عبارت دى چە دىوي تاڭلى او مشخصى ساحى دېپولى او كرىيدتى معاملو دېپاي تە رسولو پە منظور تاسيسىپىزى او دەمالۇنۇ او سندونو پە پېرودلۇ او پلور لو او دەغۇر خەدمەتى او تختيکى مشسۇرۇ پە بىرخاي كولولاس پورى كۈرى چە دەنمۇرى ساحى پە بىراختىيا او انكشاف بورى اھە ولرى .

۲- داخلا خاصىي بانك ترتىب شوي اساسنامە دافغا نستان بانك پە سلسلە دېپىسو او كرىيدت كميته تە وەاندى كېرى .
۳- بایدە دى چە داخلا خاصىي بانك تعهد شوي بانگە لېزتر لېز دېرس ش مىليونە افغانى وى.

۴- اختصاصىي بانك دېپىسو او كرىيدت دكمىتىي دەنەظىمىي، دافغانستان بانك پە تاييد او دەغۇر خەدمەتى دەنەظىمىي پە اساس تاسيسىس مەغمۇم او لغۇكىرى .

۵- اختصاصىي بانك اجا زە لرى چە پېچىلە تاڭلى او مشخصە ساھە كېنىي دەنەظىمۇ او غېر منقولو مالۇنۇ بە پېرودلۇ لاس بورى كىرى .

۶- اختصاصىي بانك كولاي شى چە دەدولتى، دەولتى تصدىيە، مختلط و تصدىيە، بىنار والى، خصوصى موسىسو او اشخاصى دەربوتو بىه لرونكىو سندونو بە خپرولو او عملياتو لاس بورى كىرى .

حېمە ٥ رسمى

- ٧- بانکهای اختصاصی وجوه مازاد ضرورت‌های کریدتی و مصارف اداری خودرا در بانک‌های تجاری یادار دا فغانستان بانک بصورت حسابهای جاری و حسا بهای امانت میعادی می‌گذارند.
- ٨- بانک‌های اختصاصی در ساحه فعالیت‌های شان حسابات جاری و امانت میعادی را پذیرفته میتوانند.
- ٩- با نکهای اختصاصی باموردی مبادرت ورزیده نمیتوانند:
- ١- خرید و فروش اسعار به منظور تجارت.
 - ٢- انجام معاملات خرید و فروش وکالت و وساطت خارج ساحه مشخص آن.
 - ٣- ادر موضع عات خارج مواد این فصل بانکهای اختصاصی تابع احکام مندرجه اسا سنامه مربو طه خود که مطابق بارویه احکام این قانون ترتیب می‌شود میباشد.
- فصل پنجم**
- ممنوعات**
- ماده پنجاه و چارم**
- انجام عملیات آتی برای با نکها ممنوع است:
- ١- خرید و فروش اموال و اجناس بمنظور تجارت.
 - ٢- معاملات اموال غیر منقول
- ٧- اختصاصی بانکونه دکریدتی اړتیاو او اداری لګښتونو مازاد وجوه په تجارتی بانکونه اویا دافغا نستان بانک کښی دجاری حسابو او میعا دی امانت حسابو نو په توګه بزدی.
- ٨- اختصاصی بانکونه دخپلسو فعالیتونو په ساحه کښی جاری او میعادی امانت حسابو نه منلى شي.
- ٩- اختصاصی بانکونه په لا ندی چارو لاس نشي پوري کولای:
- ١- د تجارت په منظور داسعارو پیروdone او پلورنه.
 - ٢- دخپلی مشخصی سا حی نه دباندی دوکالت او وساطت دمعا ملو پیرودل او پلورل.
 - ٣- ددغه فصل دموادو نه دباندی مو ضو عا تو کښی اختصاصی بانکونه دخپلسو مر بو طو اسا سنا مو دمندر جو احکامو چه ددغه قا نوند احکامو درویی سره‌سمی ترتیبیزی تابع دی.
- پنځم فصل**
- ممنوعات**
- څلور پنځو سمه ماده**
- دبانکونو لپاره دلاندی عملیا تو پای ته رسول ممنوع دی:
- ١- د تجارت په منظور دما لو نو او اجناسو پیرودل او پلورل.
 - ٢- د غیر منقو لو ما لسو نو معاملات.

سیمین جریده

۳- خرید اسهام و مشا رکت در سرمایه یک یاچند شرکت و یا خرید اوراق بهادر داخلی و خارجی بحساب خود پیش از آنچه که در اسا سنا مه تعین شده باشد.

۴- اشاعه استناد قابل تادیه دروجه حامل.

تبصره یک:

تملک اموال منقول وغیر منقول برای حصول طلبات یا برای محل کاریا مسکن کار آنان با نک طبق شرعا یطی که از طرف دافغانستان بانک تعین خواهد شد از قید این ماده مستثنی می باشد.

تبصره دوم :

هر بانکی که قبل از انفاذ این قانون به تجارت اموال و اجناس اشتغال دارد مکلف است از تاریخ انفاذ این قانون الی یکسال امور تجارت را خاتمه بدهد.

تبصره سوم:

بانکها مکلف اند عقار یکه از ناحیه تضمینات دراگر عدم ایفای تعهدات مشتریان به تملک بانک درمی آید باید الی (پنج سال) بفروش برساند.

همچنان بانک ها مکلف اند که

۳- دیوه یاخو شرکتونو دوندو پیروdone او یا بی پانگه کبیسی مشارکت. اویاله هفه خونه زیات چه په اسا سنامه کبیسی تاکل شوی دی دداخلی او خارجی بیه لرونکو پانهو پیروdone .

۴- دحامل په وجه کبیسی دورکه که ورسندونه اشاعت .

لمپی یادونه:

دهفو شرطونو سره سه چه دافغا نستان بانک له خوا به وتا کل شی دبورونو دلاس ته راویلو اویا دبانک دکار کروونکو دکار یاد او سیدلو دخای لپاره دمنقولو او غیر منقولو مالونو تملک ددی مادی له قیمه مستثنی دی .

دوهمه یادونه :

هر هفه بانک چه ددغه قانون له انفاذ نه دمخه دمالونو او اجنا سوبه تجارت بورخت دی مکلف دی چه ددغه قانون دانفاذ له نیمه نه تر یو کال پوری دتجارت چاری پای تهورسوی .

دریمه یادونه :

بانکونه مکلف دی چه هفه عقار چه د تضمین له درکه دمشتر یا نسو دتعهدات تو دنه پر خای کولو له سببه دبانک په تملک کبیسی رائخی تر پنخو کلونو پوری خرخ کاندی. همداشان

حجزه رسمی

عقار غیر ضروری خودرا که قبل از اتفاق این قانون در تملک خودداشته باشند نیز در ظرف پنج سال بعد از اتفاق این قانون واگذار و بفروش برسانند.

۵-اعضای عالی رتبه و دیگر مامورین
وبررسی های حسابی بانک مکلفند که اسرار بانک و مشتریان آنرا محفوظ داشته غیر از حکم قانونی فاش نکنند.

تبصره:

با نکهای اختصاصی
تابع حکم فقرات (۱و۲) این ماده قرار نمی کیرد.

فصل ششم
طرز حسابداری بیلانس و راپورت گیری
ماده پنجم و پنجم

۱- سال مالی بانکها آغاز و ختم سال هجری و شمسی می باشد..
۲- طریقه حسابداری عموم بانکها افغانستان روش محاسبه مضاعف می باشد طرز العمل حساب داری بانکها بعداز طرح از طرف کمیته پول و کریدت و منظوری شورای عالی دافغا نستان بانک در معرض تطبیق گذاشته می شود. همه بانکها مکلفند از سیستم حسابداری متحده الشکل پیروی نمایند.

۳- حسا بات و دفاتر مربوطه بانک

بانکونه مکلف دی چه خپل غیر ضروری عقار چه ددغه قانون له اتفاق نه دمخه یی به خپل تملک کتبی لری هم ددغه قانون له اتفاق نه و روسته په پنخو کلونو کتبی پرین دی او خرخ یی کاندی .

۵- دبانک دلوپری رتبی غری او نور مامورین او بررسی کوونکی مکلف دی چهد بانک اود مشتریانو اسرار یی وساتی دقائون له حکم نه پرته یی خرگند نه کپری .

تبصره:

اختصاصی بانکونه ددی مادی دلمپری او دوهی فقری تابع ندی.

شیوه فصل

دحسابداری بیلانس اور اپورا خیستلو دول

پنخه پنخوسمه ماده
۱- دبانتکونو مالی کال ده مجری شمسی کال پیل او پای دی .

۲- دافغا نستان دهولو با نکو نو دحساب داری طریقه دمضا عفنسی محاسبی چال چلنده دی. دبا نکو نو دحسا بدباری طرز العمل دیپیسو او کریدت دکمیته له خوا له طرح کیدلو اود افغانستان بانک دعالی شوراله منظوری و روسته تر تطبیق لا ندی نیول کیزی تول بانکونه مکلف دی چه دیو شانته حسابداری سیستم نه پیروی و کپری .

۳- دبانک مربوط حسا بونه او

جړمه ه رسمی

- بایسیست توسط بررسی های حسابی که در افغانستان قبول و ثبت شده باشد ملاحظه، وارسی و تصدیق گردد.
- ۴- بانکها مکلفند که بعد از ختم برج حوت هرسال سه نقل بیلانس تصدیق شده سالانه با حساب نفع و ضرر همان سال را در طرف پنج ماه باراپور نظر بررسی های حسابی بهداشت نستان بانک ارسال نمایند.
- ۵- بانکها مکلفند تادونقل بیلانس عمومی تصدیق شده خود را باراپور و نظر بررسی های حسابی مصدقه به مستوی فیت مربوطه تقدیم نماید و همچنان مکلفند تایک نقل بیلانس عمومی و حساب نفع و ضرر را با راپور و بررسی های حسابی مصدقه و راپور فعالیت بانکی خود را در یکی از روزنامه های رسمی محل به نشر بر ساند.
- ۶- بعلاوه خلاصه راپور بیلانس ماهانه و همچنان بیلانس سالانه که بانکها بهداشت نستان بانک تقدیم نمایند، دافغانستان بانک صلاحت دارد به مقصد تطبیق احکام این قانون و مقررات مربوط آن عندالزوم هر نوع معلومات مورد ضرورت را از بانک ها مطالبه نماید.
- دفترونه بایده دی چه ده هفو حسابی بررسی کوونکو له خوا چه پسه افغانستان کښی قبول او ثبت شوی وي ملاحظه، وارسی او تصدیق یې شی ۴- بانکونه مکلف دی چه ده هر کال دکب دمیاشتی له پای ته رسیدو نه پنځه میاشتی وروسته دکلنۍ تصدیق شوی بلنس دری نقلو نه دهمدغه کال دګټي او زیان دحساب او دحسابی بررسی کوونکو دنظر او راپور سره یوځای دافغانستان بانک تهولیزی .
- ۵- بانکونه مکلف دی چه دخیل تصدیق شوی عمومی بلنس دو نقلونه دحسابی مصدقه بررسی کوونکو درا پور او نظر سره یوځای مربوطه مکلف دی چه دعومی بلنس او د ګټي او د زیان دحساب یو نقل د مصدقه حسابی بررسی کوونکو راپور او د خپلو بانکی فعالیتونو راپور د محل په یوه رسمی ورڅا په کښی خپا ره کاندی .
- ۶- بر سیره پردي دمیا شتنی بیلانس لنه راپور او همدا رنګه کلنی بلنس بانکونه دافغانستان با نک ته وړاندی کوي دافغانستان با نک واک لري چه ددغه قانون او مربوط مقرر ا تو داحکامو د تطبیق په منظور دلز و مې وخت کښی د بانکو خخه دا پتیا وړه دول معلومات وغواړی .

جګړه رکهي

فصل هفتمن

انحلال وورشکستگي بانکها ماده پنجاه و ششم

درموارد آتى به پيشنهاد رئيس د افغانستان بانک تايد کميته پولو و کريدت و تصويب شورا ی عالي د افغانستان بانک اداره امور بانک به عهده دافغانستان بانک گذا شته ميشود ياتدابير ديجر برای اداره آن اتخاذ و بالغای بانک صادر ميگردد:

۱- در صور تيکه مجمع عمومي ياشوراي عالي بانک مربوطه تقاضا نماید.

۲- در صور تيکه بانک در مدت يكسال از تاریخ ابلاغ اجازه تاسيس فعالیت بانکی خود را شروع نکند.

۳- در صور تيکه بانکی بدون عذر- موجه فعالیت خودرا برای مدتسی متجاوز ازيکماه قطع کند.

۴- در صور تيکه بانکی مخالف احکام مندرج اين قانون یا اساسنامه خود عمل نماید.

۵- در حالیکه دولت بالغای بانک

اوم فصل

دانکونو پنگيدل او ورشکستگي .

شپن پنخو سمه ماده

به لاندی مواردو کښي دافغانستان بانک درئيس په پيشنهاد، دپيسواو کريدت دكميتي په تائیداود افغانستان بانک عالي شوري په تصويب دبانک دچارو اداره دافغا نستان بانک په غاپه اچول کيري او با نور تدبیر ونه دهنه داداري او يالغو کيدو لپا ره صادر یزد.

۱- په هفه صورت کښي چه مربوط بانک عمومي ټولنه يا عالى شورا غوبښنه وکړي.

۲- په هفه صورت کښي چه بانک دتاسيس داجازی له ابلاغ نه تريوه کاله پوري خپل بانکي فعالیت پيل نکړي .

۳- په هفه صورت کښي چه يو بانک دموجه عذرنه پرته خپل فعالیت ديوی مياشتني نه دزياتي مودي له پاره قطع کړي .

۴- په هفه صورت کښي چه يو بانک ددغه قانون یاخپلي اساسنامي دمندرجو حکمونو په خلاف عمل وکړي .

۵- په هفه حالت کښي چه دولت دبانک لغو کولو ته تصميم ونيسي. تصميم اتحاذ نماید.

بِحْرَمَهٗ رَّمَي

- ۶- به همه صورت کتبی چهارگانه
بانک دور کپی قدرت دختر سره
مانکی مواجه بخطر باشد و یا اینکه
سلب گردد.
- ۷- باز ادغام و یا عدم امکان در پیشبرد
و ظایف محوله نظر به عوا مل و علل
متبتة.

تبصره :

در صورتیکه بانک بخواهد
که بیک بانک دیگر داخلی مدغم شود
اجازه ادغام آن متعلق به تصویب
شورای عالی دافغا نستان بانک و
منظوری مجلس عالی وزراء میباشد.

ماده پنجاه و هفت

طرز اداره بانک در موارد ماده (۶۵) و
تحو الغا بموجب مقر راتیست که از
طرف کمیته پول و کریدت ترتیب و
بعداز تایید شورای عالی دافغانستان
بانک بمنظوری مجلس عالی وزراء می
رسد.

ماده پنجاه و هشتم

تصفیه امور بانک و رشکسته توسط
ماموریتی که از مامورین خود بانک
تشکیل میشود تحت نظارت نماینده
داغستان بانک صورت میگیرد.

۶- به همه صورت کتبی چهارگانه
بانک دور کپی قدرت دختر سره
مانکی مواجه بخطر باشد و یا اینکه
سلب گردد.

۷- دادغام په سبب او یا دمتبتة
عوامل او علتونو په سبب دور سپارل
شویو دندو دیر منع بیولو نه امکان.

یادونه :

که چیری بانک و غواصی چه په
یوه بل داخلی بانک کتبی مدغم شود
همه دادغام اجازه دافغا نستان بانک
دعالی شوری په تصویب اودوزیرانو
دعالی مجلس په منظوری بوری مربوطه
ده.

اوہ پنځوسمه ماده

دشپر پنځوسمی مادی په مواردو
کتبی دبانک داداری ډول او دالغا
خرنکوالی دهفو مقرراتو په مو جب
دی چه دپیسو او کریدت دکمیتی له
خوا ترتیب اود افغا نستان بانک
دعالی شوری له تائید نه و روسته
دوزیرانو دعالی مجلس په منظو روی
رسیوی .

اته پنځو سمه ماده

دور شکسته بانک دچارو تصفیه
دهفو مامورینو په واسطه چه خبله
دانک له مامورینو خخه متسلکل وی
داغستان بانک دنماینده ترکتنی
لاندی صورت مومنی .

رسکمی حزیله

در صورت انحلال بانک کلیه طلبات و دیعه گذاران حقوق و معاشات مامورین همچنان کلیه طلبات سایر داینیین تماماً از دارایی بانک درحال عدم کفايت همچو دارایی از طرف دولت پرداخته می شود.

دفتر تصفیه بانک تحت ۱ نحلال و ورشکست در آخر هر ماه از طریق دافغانستان بانک راپور راجع به تصفیه بانک بوزارت مالیه تقدیم می کند.

وزارت مالیه حق دارد که اجرآت دفتر افلاس و تصفیه کنندگان را توسط مفتشین خود برس های مجاز مورد مطالعه قرار دهد.

فصل هشتم

احکام جزایی

ماده پنجاه و نهم

۱- خرید و فروش اسعار و هر گونه عملیات بانکی که موجب انتقال اسعار یا تعهد اسعاری یا ورود یا خروج اسعار یا پول رایج مملکت بدون رعایت مقررات که دافغانستان بانک بموجب قرارات (۹) ماده (۴۳) این قانون ترتیب میدارد منوع است. اسعار و پول مورد تخلف ضبط، اشخاص و مامورین متخلص مطابق قانون مجازات

دربانک در نکیدو په صورت کبیسي دودیعه اینبودونکو تبول طلبات دمامورینو حقوق او معاشوونه او همدا رنکه دنورود ائینینو تبول طلبات در بانک له شتمنی خخه ددادسی شتمنی دنه بسنی په حال کبیسي ددولت له خوا ور کول کیری .

در نکیدو او ورشکست لاندی بانک دتصفی دفتر هرمه باشت دافغانستان بانک له لاری دمالیي وزارت ته بانک دتصفی په هکله راپور ورا ندی کوي.

دمالیي وزارت حق لری چهاد افلاس او تصفیه کونکو دفتر اجرآت دخیلو پلتو نکو او مجاز و بر رسی کونکو له خوا دمطالعی لاندی و نیسی.

اتم فصل

جزایی حکمونه

نه پنځو سنه ماده

۱- داسعارو پیروزنه او پلورنه او هر چوول هغه بانکی عملیات چه داسعارو دانتفقال یا اسعاری تعهد یاد اسعارو یاد مملکت درایجو پیسو دورود یا خارجیدو موجب کېږي ده ګو مقرراتو رعایت نه پرته چهاد افغانستان بانک یې ددغه قانون دنه مادی ددریمي او خلورمی فقری سره سم ترتیبیو منوع دي. دسر غردونی لاندی پیسی او اسعار ضبط، سرغروونکی

سکمی حریده

می شود و اگر این عمل تکرار شود بعلاوه ضبط اسعار و پول مورد تخلف تکرار شنی دسر غررونى لاندی پیسو ۲۵ فیصد پول موضوع تخلف جریمه میشود و مامورین طبق قانون مجازات میشود.

۲- تا سیس بانک واشتغال به بانکداری بدون رعایت احکام این قانون واستفاده از نام بانک در عنوان موسسات کریدتی منوع است مرتكب به جبس تاششماه محکوم می گردد.

تبصره :

تعقیب جزا نی و عد لی در موارد فوق باسas شکایت دافعا نستان بانک از طریق خارنوالی به محکم ذیصلاح صورت میگیرد.

ماده شصتم

بانک های اهمال در تطبیق احکام این قانون و تعلیمات نامه های مربوطه و غفلت در تعییل احکام بانک مرکزی که متکی بمendir جات این قانون صادر میشود موجب مجازات تادیبی آتی می باشد:

- ۱- اخطار کتبی به هیئت عامل.
- ۲- منوع ساختن بانک ازانجام بعضی امور بانکی بطور مؤقت یا دائم. مرجع رسیدگی به تخلفات مندرج

اشخاص او مامورین دقانون سره سم مجازات کیزی او که دفعه عمل تکرار شنی دسر غررونى لاندی پیسو په ضبط بر سیره دنوموهو پیسو به سلو کتبی بندنه ویشت حریمه او مامورین دقانون سره سم مجازات کیزی.

۲- دفعه قانون داحکامو ذرعاً یت نه پرته دبانک تاسیس او په بانک داری بوختیا اود کریدتی موسسوبه عنوان کتبی دبانک له نامه نه استفاده کول منع دی. مرتكب تر شپېزو میاشتو پوری په بند محکمو میری.

یادو نه :

په پورته مواردو کتبی جزایی او عدلی تعقیب دافغا نستان بانک دشکایت په اساس دخار نوالی له لاری په واکمنو محکمو کتبی صورت مومی.

شیوه ماده :

بانکونه دفعه قانون او مر بو طو تعلیمات نامه داحکامو په تطبیق کتبی په اهمال او در کری بانک داحکامو په تعییل کتبی چه دفعه قانون په مندرجاتو متکی صا درینی دلاندی تادیبی مجازاتو موجب کیزی :

- ۱- عامل هیات ته لیکلی اخطار.
- ۲- به وقت یادایمی ډول د خینی بانکی چارو داجراء نه دبانک منع کول. ددعی مادی دمندرجو سر غررونو

سهمی سریله

این ماده و صدور حکم مجازات، شورای
مرجع دافغا نستان بانک عالی سوری
عالی دافغا نستان بانک میباشد.

دغور او د مجازاتو د حکم د صدور
مرجع دافغا نستان بانک عالی سوری
عالی دافغا نستان بانک میباشد.
۵۵

فصل نهم- احکام متفرغه

ماده شصت و یکم

هر گاه مديون بانک طلبات ذمت
خودرا که موقع تاديه آن بسر رسیده
باوصفيکه تقاضاي پرداخت آن بعمل
آمدده به بانک تاديه نمیکند، در آن صورت
بانک حق دارد (۳۰) روز بعد از ارسال
اطلاعیه تضمین مربوطه را از طریق
لیلام یا از طریق فروشات مزایده
عادی به نحو یکه برای بانک سهل
باشد پفروش برساند واز ما حصل
آن طلبات خودرا جبران نماید اگر
ماحصل فروش تكافوی طلبات بانک را
بصورت صد فیصد نتواند در آن
صورت بانک حق دارد که برای حصول
باقیمانده طلبات خوش باشد به محکمه
اقامه دعوی نماید واز سایر دارایی
مديون طلبات مذکور را تحصیل نماید.
اطلاعیه مذکور طی مكتوب راجستري
به آدرس مديون که نزد بانک ثبت
شده ارسال واز طریق رادیو افغانستان
روز یکمرتبه برای سه روز اعلان و در
یکی از روز نامه های کشور برای سه
روز نشر میشود.

نهم فصل متفرغه حکمو نه يو شپیتمه ماده

که چیری دبانک پور و پی خپل
پور چهد و رکری وخت بی هم پسورد
شوی وی سره لهدی چه دو رکری
غوبنتنه بی هم شوی وی بانک ته
نهورکوی پهدي صورت کتبی با نك
حق لری چهد خبر تیادلیپ لو نه دیرش
ورخی وروسته مربوط تضمین یاد
لیلام له لاری او یاد عادی مزايدی دخرا-
خلاؤ له لاری په هر چو چه بانک ته
آسانه وی خرخ کړی اوله ما حصل
نه یی خپل طلبات جبران کاندی که
چیری دخرا خلاؤ ما حصل دبانک د طلباتو
په سلو کتبی سل بسنې ونه کړی په
ھفه صورت کتبی بانک حق لری چهد
خپلوا پاتی طلباتو ده لاس راوې لو
لپاره په محکمه کتبی دعوه سوره
کاندی او د پور پوری له نورو شتمنیو
نه نوموپی طلبات تحصیل کا ندی
نوموپی خبر تیا په یوه راجستري لیک
کتبی د پور پوری په پته چهد بانک سره
ثبت شویده لیپل کېږی او د افغانستان
رادیو له لاری ددری ورخو لپاره دورخشی
یو مخلی اعلان او د هیواد په یوه ورخچانه
کتبی د دری ورخو لپاره خپریزی.

سیمین جریده

دوه شپیتمه ماده

ماده شصت و دوم

داغفا نستان بانک و قتا فو قتا
مقرراتی راکه لازم داند بمقصد اجرا
وتطبیق این قانون وضع و مراتب آنرا
تمکیل می کند.

ماده شصت و سوم

۱- حکومت یوم یا ایام تعطیل
اختصا صی و معطلی دادوستد بانکها
را از طریق داغفانستان بانک تثبیت و
اعلام میدارد درروزهای مذکور بانک
ها مصروف امور داخلی خود بوده
برای داد و ستد با مردم مفتوح نمی
باشد.

۲- بانکها برای انسجام امور بانکی
در طول سا عاتیکه بمو جب مقررات
علیحده از طرف شورای عالی
داغفانستان بانک منظور میگردد جهت
معامله با مردم مفتوح میباشد.

۳- حکومت در ایام تعطیل عمومی
بعضی از بانکها و یا شعبات آنرا جهت
معاملات داد و ستد با مردم عند الزوم
موظف می سازد.

۴- وجایی که بررسی آن بروزهای
تعطیل عمومی و یاروزهای تعطیل

داغفا نستان بانک وخت په وخت
هفه مقررات چه لازم یی و گنی ددغه
قانون داجراء او تطبیق لیا ره وضع
او مراتب یی پوره کوی .

دری شپیتمه ماده

۱- حکومت دبانکو نو دورکری
راکری دخندهولو او داختصا صی
تعطیل ورخ یاورخی داغفا نستان بانک
له لاری تثبیت اواعلا موی په نومورو
ورخو کنی بانکو نه په خپلو داخلی
چارو بونت وی دخلکوسره دورکری
راکری لپاره نه وی پرانتنی .

۲- بانکو نه دبانکی چارو دانسجام
لپاره دهفو گپر یو په او بدو کنی
چه دخانکری و مقرراتو په مو جب چه د
اغفانستان بانک دعالی شوری له خوا
منظور ینی دخلکوسره دمعا ملي لپاره
پرانتنی وی .

۳- حکومت دعمو می رخصتیو په
ورخو کنی خینی بانکونه اویا یی
খانگی دلزوم په صورت کنی دخلکو
سره دورکری راکری دمعا ملا تولپاره
موظفوی .

۴- هفه وجایب چه پای ته رسول
یید عمومی رخصتی اویاد بانکو نو

رسمي جريده

داختسا صى تعطيل دورمۇر سىره مخصوصو ص بانكىها تصادف مىكىند در تصادف كوى دتعطيل نه وروسته د اولىن روز كار بعد تعطيل قابل اجرا كار پەلمىرى ورخ د اجراء وپدى.

ماده شصت وچارم

خلور شىپىتمە ماده

دغە قانون پە رسمي جرييده كېنىسى دخپرييدو لە نىتىنى نە نافذ دى پە هەفو رسمى نافذ مى باشد. در مواردىكە حكمى ازاحكام دىگر مواردو كېنىسى چەد نورو قوا نينوڭ كوم حكم ددغە قانون دحکو مو نو سىره قوانين بااحكام اين قانون مغاير ت مغاييرت پىدا كېرى ددغە قانون حكمونە پىدا نمايد احکام اين قانون معتبر مى باشد.

دکدوں بیه

په کابل کښی	۲۲۰، افغانی	نیمه بیه	په ولایاتو کښی
د پوهنۍ شاگردانوته	۲۴۰، افغانی	نیمه بیه	په باند نیو ہیواد و کښی
په باند نیو ہیواد و کښی	۱۵، امریکائی دالزه	ددی ګنجو بیه (۳۰) افغانی	



OFFICIAL GAZETTE

ADDRESS: MINISTRY OF JUSTICE
KABUL, AFGHANISTAN
EDITOR: M. H. TUGHYAN.
ASSISTANT EDITOR: A. HABIB AMIN
DATE: JULY 22, 1975
ISSUE NO 309.

شماره نهم
تعداد طبع (۳۵۰۰) نسخه
تاریخ: سه شنبه (۳۱) سرطان ۱۳۵۴
دولتی مطبوعه